

BRÜHLer Rundschau

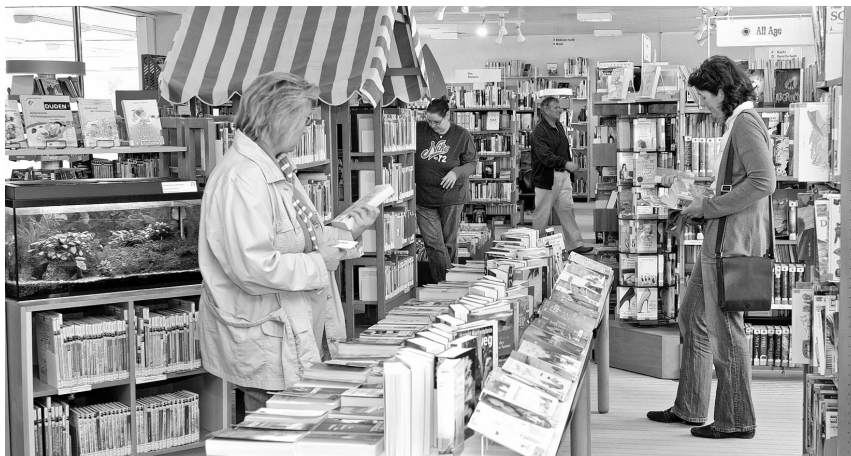
Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen Bürgermeister Dr. Ralf Göck o.V.i.A. Internet: <http://www.bruehl-baden.de>, E-Mail: buergemeisteramt@bruehl-baden.de, Fax 06202/200314.
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot. Druck und Verlag: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstraße 29, 68789 St. Leon-Rot, Internet: www.nussbaum-slr.de.
Anzeigenannahme: K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0, Fax 06227 5449-1190, Internet: www.knvertrieb.de. Zuständig für die Zustellung: Fa. G.S. Vertriebs GmbH, Opelstraße 1, 68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227/35828-30, E-Mail: info@gsvertrieb.net, Internet: www.gsvertrieb.net

www.bruehl-baden.de

Freitag, 2. August 2013

51. Jahrgang / Ausgabe 31

Literatur aus der Gemeindebücherei Urlaubszeit - Lesezeit



Wichtiger Hinweis:

Die Gemeindebücherei ist dieses Jahr in den Sommerferien zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet!

Unser besonderer Service:

Sie können mit Beginn der Sommerferien ihre Medien über die übliche Ausleihzeit bis Feriende vergrößern!

Endlich sind sie da, die ersehnten Sommerferien. Jetzt heißt es abschalten, erholen und die freien Tage genießen und im Urlaub mal wieder richtig zu schmökern, ohne auf die Uhr zu schauen.

Lassen Sie sich von der Buchauswahl der Gemeindebücherei inspirieren! Sie finden spannende Krimis, bewegende Liebesromane, Klassiker der Gegenwartsliteratur, Fantasy, Abenteuerliches und mehr. Außerdem steht eine Auswahl an „leichter“ Lektüre in Taschenbuchformat bereit - ideal für den kleinen Reisekoffer. Vergessen Sie deshalb nicht, genügend Urlaubslektüre einzupacken. Unsere Regale sind bestens gefüllt!

Bücherflohmarkt
im Hallenbadfoyer
verlängert bis 30. August,
zu den Öffnungszeiten

Öffnungszeiten Gemeindebücherei Brühl:

Mo., Mi., Fr. 10.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr
Di. + Do. geschlossen

Gemeindebücherei Brühl

Ormessonstraße 3

Telefon: 06202 702983

Fax: 06202 702984

E-Mail: buecherel@bruehl-baden.de ..

Internet: www.gemeindebuecherel.bruehl-baden.de



Amtliche Bekanntmachungen



Keine Energieberatung im Rathaus am 8. August 2013

Am Donnerstag, 08.08.2013, findet im Rathaus keine Energieberatung statt.

Der Energieberater, Herr Damian, steht für eine kostenlose Erstberatung erst wieder am Donnerstag, 15.08.2012, von 15 Uhr – 17 Uhr im Rathaus in Zimmer 207 zur Verfügung.

Abbau Niederspannungs-Freileitung und Dachständer in Brühl

Die Voraussetzungen für die Umstellung der Stromversorgung vom Freileitungsnetz auf Erdkabelanschluss wurden von der EnBW Regional AG abgeschlossen.

Ein Abbau der immer noch in Betrieb befindlichen Freileitungen kann jedoch erst erfolgen, wenn alle Anschlussnehmer eine Verbindung zwischen dem neuen Hausanschlusskasten und ihrem Zählerplatz hergestellt haben. Die Beauftragung und Kostentragung liegen im Verantwortungsbereich des Anschlussnehmers (Hauseigentümer).

Anschlussnehmer, die uns ihre Umstellung noch nicht zurückgemeldet haben, erhalten in den nächsten Tagen ein Schreiben (inkl. der notwendigen Fertigstellungsanzeige) verbunden mit der Bitte, die Umstellung bis zum 30. September 2013 durch einen Elektrofachbetrieb ausführen zu lassen.

Natürlich wird das Freileitungsnetz erst dann abgeschaltet, wenn uns von allen Anschlussnehmern diese Meldung vorliegt und somit sichergestellt ist, dass die Stromversorgung in allen Häusern über den Erdkabelanschluss erfolgt. Im Anschluss daran kann, dem Wunsch vieler Anlieger folgend, der Abbau der Freileitungen und der Dachständer erfolgen.

Falls sich Fragen hierzu ergeben sollten oder Sie wider Erwarten nicht angeschrieben werden, steht Ihnen Frau Beckmann, Tel. 07243/180-283 vom EnBW Regionalzentrum Nordbaden gerne zur Verfügung.

Ihre EnBW Regional AG

Goldene Hochzeit

Die Eheleute, Herr Günter Gania und Frau Ursula, geb. Dieffenbach, wohnhaft Normannenstr. 2, 68782 Brühl, feiern am Freitag, den 09.08.2013, das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm noch einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

Altersjubilare

03.08.	Herr Willi Brecht, Erzbergerstr. 23	78 Jahre
04.08.	Herr Lothar Neuwirth, Rheinauer Str. 14	75 Jahre
04.08.	Frau Agnes Hambalgo geb. Rödlmeier, Karl-Theodor-Str. 16	77 Jahre
05.08.	Herr Engelbert Zelt, Hofstr. 4	76 Jahre
05.08.	Frau Renate Fröhlich geb. Egner, Erzbergerstr. 21	77 Jahre
05.08.	Herr Rolf Nordhauf, Richard-Strauss-Str. 17	75 Jahre
05.08.	Herr Hubert Bienek, Am Schrankenbuckel 24A	76 Jahre
06.08.	Frau Maria Bender geb. Hildebrandt, Mannheimer Landstr. 25	85 Jahre
06.08.	Frau Helene Kern geb. Brunner, Adlerstr. 11	82 Jahre
06.08.	Frau Helene Misch geb. Gewerth, Ketscher Str. 35	89 Jahre

06.08.	Herr Walter Gredel, Walldorfer Str. 1	79 Jahre
06.08.	Frau Meta Plajer geb. Barf, Ahornstr. 1	85 Jahre
07.08.	Herr Eugen Gaa, Mannheimer Landstr. 25	82 Jahre
07.08.	Frau Irma Saks geb. Kerbs, Rheinauer Str. 33	78 Jahre
07.08.	Herr Walter Weis, Sprauwaldacker 1	78 Jahre
07.08.	Herr Johannes Lemke, Hofstr. 24	88 Jahre
07.08.	Frau Helga Windisch geb. Dörndorfer, Kolpingstr. 14	87 Jahre
07.08.	Herr Edwin Janisch, Hofstr. 14A	80 Jahre
08.08.	Herr Edmund Wagner, Leipziger Str. 4	94 Jahre
09.08.	Frau Theresia Hansen geb. Deschermaier, Mannheimer Str. 17B	93 Jahre
09.08.	Frau Celile Kisi geb. Uzun, Maiblumenweg 1	76 Jahre

Wir gratulieren recht herzlich!

Öffentliche Einrichtungen



Marion-Dönhoff-Realschule Brühl-Ketsch

Die Ernte für harte Arbeit hat sich gelohnt



Von links nach rechts:

Michael Seib (VHS), Robin Schulz, Lance Neidig, Philipp Pielorz, Jannik Becker, Alicia Hanger, Selina Brixner, Luisa Alt, Julia Krug, Evangelia Tseliou, Stephanie Barcaba, Stephan Montag (John Deere), Lukas Schuhmacher, Tim Holzer, Anja Rauh (stellvert. Schulleiterin der MDRS), Frau Ebert (John Deere)

Strahlende Gesichter bei der feierlichen Übergabe der Cambridge-Zertifikate und des John-Deere-Awards an der Marion-Dönhoff-Realschule

Am Freitag, 19.07.2013 versammelten sich alle Acht- und Neuntklässler der Marion-Dönhoff-Realschule in der Aula, um besonderen Leistungen von Mitschülerinnen und -schülern mit Applaus zu zollen.

Seit drei Jahren besteht mit den John Deere Werken in Mannheim eine Bildungspartnerschaft und eine intensive Zusammenarbeit. So verbringen die Schülerinnen und Schüler der Technikkurse in der Klassenstufe 8 mehrere Wochen in der Ausbildungswerkstatt vor Ort, um ein Projekt durchzuführen. John Deere ehrt jedes Schuljahr den besten Schüler des Faches Technik in der Klassenstufe 8 und 9. Dieses Jahr erhielt aus der Klasse 8d Lukas Schuhmacher und aus der 9d Tim Holzer diesen Preis. Tim Holzer wurde bereits im vergangenen Schuljahr als bester Techniksüler ausgezeichnet. Die Preisträger durften sich über ein Zertifikat, eine Trophäe in Form eines Traktors und einen Media-Gutschein freuen. Herr Montag,

Vertreter der Ausbildungsabteilung bei John Deere, und Frau Ebert überreichten den beiden Schülern die Preise.

Schülerinnen und Schüler, die freiwillig freitagsnachmittags länger in der Schule bleiben, um ihr Englisch zu verbessern, haben eine besondere Hochachtung verdient. Etliche Schülerinnen und Schüler nutzten auch dieses Jahr wieder das Angebot der Volkshochschule Schwetzingen, um am Englischunterricht in der Marion-Dönhoff-Realschule teilzunehmen, damit am Ende das sogenannte Cambridge-Zertifikat abgelegt werden kann. Insgesamt besuchten die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 9 und 10 zwanzig Unterrichtsstunden, die auf die Prüfung vorbereiteten. Die Mühe wurde belohnt: Alle Schüler, die sich zur Prüfung angemeldet hatten, haben diese auch bestanden. Folgende Schüler erhielten in einer Feierstunde, überreicht von Kurs- und Abteilungsleiter für Sprachen Michael Seib (VHS), ihr Zertifikat:

Philipp Pielorz, Anna-Fabienne Steinbach, Jannik Becker, Lance Neidig, Marvin Hessel, Christin Griesser, Robin Schulz, Hendrik Sessler, Stephanie Barcaba, Aljoscha Frehsen, Alicia Hanger, Julia Krig, Mareike Munz, Evangelia Tselou, Luisa Alt, Selina Brixner.



Haus der Kinder



HAUS der KINDER der GEMEINDE BRÜHL

Nibelungenstraße 12

Tel.: 06202/72882

Der Elternbeirat lädt ein zum

Sortierten Flohmarkt „Alles rund ums Kind“

Mit Herbst- und Winterkleidung

Die Kleider sind nach ihrer Größe

auf einzelnen Tischen übersichtlich sortiert.

Spielsachen, Kinderwägen, Kindersitze,

Schwangerschaftskleidung usw.

mit Kuchenverkauf zum Mitnehmen.

Wann: Am Samstag, den 28. September 2013

von 10 – 12 Uhr

Wo: Im Haus der Kinder

Nibelungenstraße 12 – 68782 Brühl

Taschen müssen abgegeben werden – Sie erhalten Tüten für den Einkauf!



Jugendhaus Brühl

Ihr Draht zur Mobilen Jugendarbeit in Brühl

Der Postillion e.V. ist im Rahmen der Mobilen Jugendarbeit auch immer wieder im Ort unterwegs. Wir wollen viele Jugendliche erreichen. Es gibt aber auch AnwohnerInnen, die sich gestört fühlen, oder Jugendliche, die einen Ort zum Treffen brauchen.

Ihr Draht zur Mobilen Arbeit: Montag bis Freitag 16.00-20.00 Uhr unter (06202) 780688, direkt im Jugendtreff (Rennerwald 1, gegenüber Real) oder per E-Mail: ikt-bkr@postillion.org.

Ab sofort bieten wir Ihnen die Möglichkeit uns persönlich, auch außerhalb des Jugendtreffs, aufzusuchen. Jeden Mittwoch von 20.15 Uhr bis 21.00 Uhr bieten wir Ihnen eine Outdoor-Sprechstunde auf dem Messplatz in Brühl an.

Postillion e. V.

Kinder- und Jugendhilfe im Rhein-Neckar-Kreis

Wir sind dann mal ganz kurz weg ...

Der Jugendtreff macht vom 05.08. bis 09.08.2013 eine kleine Sommerpause!

In dieser Woche bleiben der Jugendtreff und das Jugendbistro geschlossen und auch die Outdoor-Sprechstunde findet nicht statt. Ab dem 12.08.2013 sind wir wieder ganz normal da.

Mitteilungen anderer Behörden



A 6: Erneuerung der Fahrbahndecke im Bereich des Autobahnkreuzes Mannheim Sperrung der Verteilerfahrbahnen

Im Auftrag des Regierungspräsidiums Karlsruhe werden ab Freitag, 2. August 2013, 20.00 Uhr, bis voraussichtlich 25. August 2013 die Fahrbahndecken auf den Nebenfahrbahnen der A 6 und der A 656 sowie im kompletten „Kleeblatt“ des Autobahnkreuzes Mannheim erneuert. Die Kosten der Baumaßnahmen belaufen sich auf rund 1,8 Millionen Euro und werden vom Bund getragen.

Um die Sanierung schneller, kostengünstiger und qualitativ hochwertiger durchführen zu können und somit auch die Beeinträchtigungen für die Verkehrsteilnehmer so kurz wie möglich zu halten, werden die Verteilerfahrbahnen im Bereich des Autobahnkreuzes Mannheim im genannten Zeitraum voll gesperrt. Die Hauptfahrbahnen der Autobahnen sind von der Sperrung nicht betroffen.

Aufgrund der Sperrmaßnahmen werden die Verkehrsteilnehmer über die angrenzenden Anschlussstellen bzw. Autobahnkreuze zu ihren Zielen geführt. Entsprechende Umleitungen sind ausgeschildert. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, der wegweisenden Beschilderung zu folgen.

Während der Bauzeit muss mit Verkehrsbehinderungen gerechnet werden. Um die Verkehrsbeeinträchtigungen auf ein unumgängliches Maß zu begrenzen, werden die Arbeiten in verlängerten Tagesschichten stattfinden.

Für die gleichwohl vorhandenen Belastungen und Behinderungen bittet das Regierungspräsidium Karlsruhe die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Das Amt für Landwirtschaft und Naturschutz informiert:

Alternativen zum Maisanbau

Versuchsfeldbesichtigung am 15. August in Ladenburg

Das Amt für Landwirtschaft und Naturschutz des Rhein-Neckar-Kreises lädt am Donnerstag, 15. August, zu einer Versuchsfeldbesichtigung ein. Von 10:00 bis 13:00 Uhr werden in Ladenburg Alternativen zum Maisanbau im nördlichen Rheintal, Versuche in Sojabohnen und Körnerhirsen vorgestellt. Zusätzlich werden die Ergebnisse der Beregnungsversuche zur Ertragssicherung erläutert. Alle interessierten Landwirte sind herzlich eingeladen.

Das Versuchsfeld ist ab dem Rosenhof Ladenburg ausgeschildert.

Rhein-Neckar-Kreis feiert 40. Geburtstag:

Neuigkeiten, Aktionen und Veranstaltungen

Rhein und Neckar fließen schon lange durch die Region. Ihren Namen trägt der Landstrich zwischen Laudenbach im Norden, St. Leon-Rot im Süden und Sinsheim im Osten sowie begrenzt durch den Rhein im Westen aber erst seit 40 Jahren. Entstanden ist der

Rhein-Neckar-Kreis durch die Gebietsreform 1973 aus den Kreisen Heidelberg und Mannheim und dem Großteil des Landkreises Sinsheim. Seinen runden Geburtstag feiert der Rhein-Neckar-Kreis in diesem Jahr auf verschiedenste Weise.

Starten wird die Kreisverwaltung die Veranstaltungsreihe „40 Jahre Rhein-Neckar-Kreis“ mit einem Tag der offenen Tür im neuen Verwaltungsgebäude und Ärztezentrum in Weinheim direkt bei der GRN-Klinik am Samstag, 28. September 2013 von 10 bis 16 Uhr. „Den Kreiseinwohnerinnen und Kreiseinwohnern wollen wir mit verschiedenen Mitmachaktionen, Infoständen, Präsentationen und Vorträgen die Kreisverwaltung und die Einrichtungen des Kreises näher bringen“, so Landrat Stefan Dallinger. Auch die im neuen Ärztezentrum angesiedelten Praxen und Kliniken werden sich an diesem Tag der Öffentlichkeit präsentieren. Umrahmt wird der Tag der offenen Tür mit einem Kinder- und Musikprogramm.

Folgen werden zwei Tage der beruflichen Schulen am Dienstag, 15. Oktober von 11 bis 15 Uhr am Zentrum beruflicher Schulen in Schwetzingen unter Beteiligung der beruflichen Schulen in Weinheim und am Donnerstag, 17. Oktober 2013 von 11 bis 15 Uhr am Zentrum beruflicher Schulen in Wiesloch unter Beteiligung der beruflichen Schulen in Sinsheim und Eberbach. Die Schülerinnen und Schüler sowie Lehrkräfte der beteiligten beruflichen Schulen werden allen Interessierten einen Einblick in ihren Schulalltag geben und die verschiedenen Ausbildungswege und Schulprofile vorstellen.

Mit einem Festakt am Samstag, 19. Oktober 2013, 11 Uhr in der Astoria-Halle in Walldorf wird der Rhein-Neckar-Kreis das 40-jährige Kreisjubiläum beenden. „Ich freue mich sehr, dass ich für diese besondere Feier den Landtagspräsidenten Guido Wolf als Festredner gewinnen konnte“, sagte Landrat Dallinger. Auch die Bevölkerung ist zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Karten können über www.rhein-neckar-kreis.de angefordert werden.

ESF-Arbeitskreis Beschäftigung im Rhein-Neckar-Kreis: Aufruf zur Einreichung von Projektanträgen im Rahmen des Europäischen Sozialfonds (ESF)

Wie schon in den letzten Jahren stehen dem Rhein-Neckar-Kreis über das Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren Baden-Württemberg Mittel aus dem Europäischen Sozialfonds (ESF) für arbeitsmarktbezogene Projekte zur Verfügung.

Gefördert werden können beispielsweise Projekte, mit deren Hilfe Langzeitarbeitslose, schwächere Schülerinnen und Schüler und behinderte Menschen eine zusätzliche Chance zur Arbeitsmarktintegration bekommen sollen.

Der regionale ESF-Arbeitskreis Beschäftigung im Rhein-Neckar-Kreis hat gemäß den Vorgaben des Ministeriums für Arbeit, Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren Baden-Württemberg für seinen Zuständigkeitsbereich die Arbeitsmarktstrategie für das Jahr 2014 festgelegt. Sie kann auf der Homepage des Landratsamtes Rhein-Neckar-Kreis www.rhein-neckar-kreis.de in der Rubrik Landratsamt/Bekanntmachungen abgerufen werden.

In der Arbeitsmarktstrategie sind Ziele definiert, die mit den ESF-finanzierten Maßnahmen erreicht werden sollen. In diesem Rahmen können Projekte aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden.

Eines der entscheidenden Kriterien für die Auswahl der Projekte ist die Übereinstimmung von Projektanträgen mit den regionalen Arbeitskreiszielen, den Zielgruppen sowie das Querschnittsziel der Gleichstellung von Frauen und Männern im Operationellen Programm „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ in Baden-Württemberg 2007 – 2013. Das Querschnittsziel ist in den Projektanträgen umzusetzen und es muss dargelegt werden, wie die Projekte geschlechtergerecht gestaltet werden.

(Stichwort: Gender Didaktik, OP, Seite 102).

Antragsvordrucke und weitere Informationen sind im Internet unter <http://www.esf-bw.de/esf/index.php?id=79> abrufbar.

Die Projektanträge für das Jahr 2014 müssen bis spätestens 30.09.2013 bei der L-Bank, Schlossplatz 10, 76113 Karlsruhe vorliegen.

Die L-Bank registriert die Anträge und übersendet sie dem Arbeitskreis. Die Arbeitskreismitglieder bewerten die eingereichten Projektanträge in geheimer Abstimmung. Dabei orientieren sie sich an der Relevanz und Zielerreichung der Arbeitsmarktstrategie. Das

Ergebnis und die Anträge werden anschließend an die L-Bank zur abschließenden Förderentscheidung weitergeleitet.

Bei der Bewertung der Projektanträge achtet der Arbeitskreis darauf, dass möglichst in allen Regionen des Kreises diesbezügliche Förderangebote genutzt werden.

Weitere Informationen gibt es beim

ESF-Arbeitskreis Beschäftigung im Rhein-Neckar-Kreis

Geschäftsstelle Landratsamt Heidelberg

Kurfürsten-Anlage 38 – 40, 69115 Heidelberg

Telefon 06221 522-1369

Fax -Nr. 06221 522-91369

E-Mail: Karl.Seiler@Rhein-Neckar-Kreis.de



Deutsche Rentenversicherung

Die ersten zehn Jahre nach der Geburt eines Kindes werden in der gesetzlichen Rentenversicherung als Berücksichtigungszeit gewertet. Diese Zeit zählt, um beispielsweise den Anspruch auf eine Erwerbsminderungsrente zu behalten oder mit 65 Jahren abschlagsfrei in Rente zu gehen. Darauf weist die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg hin.

Für jedes Kind werden einem Elternteil zehn Jahre Kinderberücksichtigungszeit in der späteren Rente angerechnet. Dadurch erfüllt sie verschiedene Rentenansprüche: So zählt sie beispielsweise zu den 45 Jahren, die derjenige benötigt, der ohne Abschlag mit 65 in die Altersrente gehen möchte. Auch ein vorhandener Versicherungsschutz für eine Erwerbsminderungsrente bleibt während der Berücksichtigungszeit bestehen.

Berücksichtigungszeiten können auch die Rente erhöhen: Wer beispielsweise seit dem 1. Januar 1992 während der Erziehung eines Kindes versicherungspflichtig arbeitet und mindestens 25 Jahre Rentenzeiten hat, bekommt die Verdienste aus der Beschäftigung maximal auf das Durchschnittsentgelt aller Versicherten – derzeit 34.071 Euro pro Jahr – angehoben und für die spätere Rente gutgeschrieben.

Die Berücksichtigungszeit erhält der Elternteil, der das Kind überwiegend erzogen hat. Erziehen Mutter und Vater gemeinsam, wird die Zeit grundsätzlich der Mutter gutgeschrieben. Soll sie der Vater bekommen – zum Beispiel wenn er Elternzeit in Anspruch nimmt – müssen die Eltern eine gemeinsame Erklärung bei der Rentenversicherung zur Zuordnung der Monate abgeben. Diese gilt nur für ganze Monate in die Zukunft und rückwirkend höchstens für zwei Monate.

Mehr Informationen zu den Berücksichtigungszeiten enthalten die Broschüren der Deutschen Rentenversicherung »Kindererziehung: Ihr Plus für die Rente« und »Rente: Jeder Monat zählt«. Diese können telefonisch unter der Nummer 0721 825 23888 oder per E-Mail (presse@drv-bw.de) angefordert werden. Im Internet (www.deutsche-rentenversicherung-bw.de) stehen sie ebenfalls als PDF-Download zur Verfügung.

Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH



**Informationen zur Abfallwirtschaft für Brühl
Abfuhr- und Sammeltermine auf einen Blick/August 2013**

2Rad-Behälter, Sperrmüll/Altholz, Elektroschrott/Schrott und Glasboxen

Restmüll 14./28.

Biomüll 08./22.

Grüne Tonne 07./21.

Glasbox 28.

Nur nach Anmeldung – Tel. 07261 / 931-310

Sperrmüll/Altholz 07./21.

Grünschnitt 07./21.

Elektro/Schrott 14./28.

Schadstoffsammeltermine

In diesem Monat findet keine Schadstoffsammlung statt.



Bereitschaftsdienste



Notrufe

Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1	71282
Polizei-Revier Mannheim-Neckarau Rheingoldplatz 4 (durchgehend)	0621/83397-0
Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwinghstr.	84-30
Giftnotrufzentrale Freiburg	0761/19240
Frauenhaus Heidelberg	06221/833088
Frauenhaus Mannheim	0621/744242
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 365 Tage, 24 h (kostenlos und anonym) www.hilfetelefon.de	0800/0116016
Telefonseelsorge	0800/1110111
Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h	01805/304 505

Störungsdienste

Strom

EnBW Regional AG

Regionalzentrum Nordbaden	
- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
- Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
- Servicetelefon	0800/3629000

Gas, Wasser, Fernwärme

MVV Energie AG Mannheim

- Service-Hotline	0800/6882255
- Notfall-Hotline	0800/2901000

AVR

Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH

- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Schwetzingen:

**Notfallzentrale Schwetzingen und Umgebung
Schwetzingen, Markgrafenstr. 2-9, Tel. 19292**

Die ärztliche Notfallzentrale ist dienstbereit:

Werktage:

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 bis
am Folgetag 7.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 bis Donnerstag 7.00 Uhr

Wochenende:

Freitag bis Montag von 19.00 bis 7.00 Uhr

(durchgehend geöffnet)

Feiertage:

Feiertag Vorabend von 19.00 bis Folgetag 7.00 Uhr

Zahnärztlicher Notfalldienst

im Facharztzentrum Mannheim,
Collinstraße 11, im Erdgeschoss links, 68161 Mannheim
(gegenüber Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK)

Am Wochenende:

Tag und Nacht, von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr

Werktags: Nacht, von 19.00 Uhr - 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage: auch tagsüber von 06.00 Uhr - 19.00 Uhr

**Telefonische Anmeldung für die oben genannten Sprech-
zeiten nicht erforderlich**

Apotheken-Notdienst:

Sa., 03.08.2013:

Nord-Apotheke, Schwetzingen, Friedrich-Ebert-Str. 76,
Tel. 06202-17020

So., 04.08.2013:

Lußhardt-Apotheke, Neulußheim, Altlußheimer Str. 8,
Tel. 06205-39670

Rohrhof-Apotheke, Brühl, Brühler Str. 7,

Tel. 06202-72353

Mo., 05.08.2013:

Central-Apotheke, Hockenheim, Karlsruher Str. 11,
Tel. 06205-292040

Di., 06.08.2013:

Engel-Apotheke, Hockenheim, Heidelberger Str. 3,
Tel. 06205-7173

Mi., 07.08.2013:

Kurpfalz-Apotheke, Oftersheim, Mannheimer Str. 60,
Tel. 06202-59480

Do., 08.08.2013:

St.-Martin-Apotheke, Schwetzingen, Carl-Theodor-Str. 21,
Tel. 06202-4860

Fr., 09.08.2013:

Enderle-Apotheke, Ketsch, Schwetzinger Str. 47,
Tel. 06202-69420

Der Apothekennotdienst wechselt täglich um 8.30 Uhr.

Tierärztlicher Notdienst:

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

Kirchliche Nachrichten



Katholische Kirchennachrichten

Hl. Schutzensel Brühl, St. Michael Brühl-Rohrhof
Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon 76 31, FAX 78 09 40
www.kath-bruehl-ketsch.de, Mail: pfarramt.roesch@kath-bruehl-ketsch.de



03.08., Samstag, Vorabend vom 18. Sonntag im Jahreskreis

- 11:00 Hl. Schutzensel Trauung des Brautpaares Alexander Werling und Peggy Betzold mit Pfarrer Sauer
13:00 St. Sebastian Trauung des Brautpaares David Heuberger und Lisa Schäfer mit Pfarrer Sauer
15:00 Hl. Schutzensel Trauung des Brautpaares Florian Schmidt und Miriam Schuck mit Diakon Rey
18:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer „Liedbuch Unterwegs“

04.08., Sonntag, 18. Sonntag im Jahreskreis

Kohelet 1,2;2,21-23 – Kolosser 3,1-5,9-11 – Lukas 12,13-21

- 10:00 Hl. Schutzensel Hl. Messe mit Pfarrer Sauer „Liedbuch Unterwegs“

05.08., Montag

- 17:30 Hl. Schutzensel Gebetsstunde der Frauengemeinschaft Brühl

06.08., Dienstag, Fest der Verklärung des Herrn

- 18:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

07.08., Mittwoch

- 10:00 ProSeniore Wortgottesdienst mit Pfarrer Maier
10:45 B+O Sen.Heim Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

08.08., Donnerstag

- 10:30 B+O Sen.Heim Rosenkranzandacht mit Herrn Mehrer

09.08., Freitag, Edith Stein

- 18:30 St. Sebastian Hl. Messe und Feier der Goldenen Hochzeit von Paula und Josef Wallej mit Pfarrer Sauer

10.08., Samstag, Vorabend vom 19. Sonntag im Jahreskreis

- 18:00 St. Michael Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

11.08., Sonntag, 19. Sonntag im Jahreskreis

Genesis 18,1-10a – Kolosser 1,24-28 – Lukas 10,38-42

- 10:00 St. Sebastian Hl. Messe mit Pfarrer Sauer

Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Ev. Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon 71232, Fax Nr. 780421
Ev. Pfarramt Rohrhof, Hockenheimer Str. 3, Telefon 72618, Fax Nr. 71690
Ev. Gemeindezentrum, Hockenheimer Str. 3, Telefon 9479619
www.evkirche-bruehl-baden.de



Sonntag, 04.08.2013

- 10:00 Uhr Wandergottesdienst (Maier, Carsten Wagner, Trompete) – Treffpunkt Kreisel nach Ketsch. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt.

- Während der Sommerferien treffen sich unsere Gruppen und Kreise nur nach Vereinbarung -

Mittwoch, 07.08.2013

- 10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Maier)
10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B & O (Sauer)
14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum

Freitag, 08.08.2013

- 19:00 Uhr Der Kirchenchor trifft sich bei der evangelischen Kirche in der Kirchenstraße. Anschließend soll auf dem Friedhof musikalisch des Geburtstages von Frau Dahlhaus gedacht werden.

Sonntag, 11.08.2013

11:00 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum (Maier)

Wandergottesdienst:

Am Sonntag, 04.08.2013, findet um 10.00 Uhr der traditionelle Wandergottesdienst in den Rheinauen statt. Am Kreisel nach Ketsch wollen wir uns treffen und den Weg entlang des Leimbaches zum Anglersee gehen. Gedanken zum Thema „Wasser“, das ja in diesem Jahr Teile der Auen erreichte, werden uns auf unserem Weg begleiten. Gerne können auch Fahrräder mitgenommen werden. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der ev. Kirche in Brühl statt.

Chawwerusch-Eintrittskarten für 6.9.2013

Für die auf den 6. September 2013 verschobene Aufführung des Stückes „Nicht der wahre Jakob“ mit dem Chawwerusch-Theater aus Herxheim sind im Pfarrbüro Karten erhältlich. Das Stück beginnt um 20 Uhr, Einlass ist ab 19 Uhr. Karten kosten im Vorverkauf 14,- €, für SchülerInnen/StudentInnen 10,- € und an der Abendkasse 15,- €. Karten, die für die ursprünglich angesetzte Vorstellung am 17.5. gekauft wurden, behalten ihre Gültigkeit!

Bekanntmachung

Einleitung des Wahlverfahrens:

Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Liebe Gemeindeglieder,

in der Evangelischen Landeskirche in Baden leiten die Kirchengemeinderäte zusammen mit der Gemeindepfarrerin bzw. dem Gemeindepfarrer die Gemeinde.

Die 6-jährige Amtszeit der Ende 2007 gewählten Kirchengemeinderäte läuft Ende des Jahres 2013 ab. Daher werden zum 1. Dezember dieses Jahres die Kirchengemeinderäte neu gewählt.

Wir bitten Sie herzlich, bei diesen Wahlen mitzuwirken!

Die Wahl findet auf dem Wege der Briefwahl statt. Gewählt werden kann ab Erhalt der Wahlunterlagen entweder durch Abgabe der Wahlzettel im Ev. Pfarramt Brühl, Kirchenstr.1, oder durch Übersendung per Post an die Ev. Kirchengemeinde Brühl, Kirchenstr.1, bis Samstag, 30. November 2013 (Eingangdatum) oder mittels der Wahlboxen, welche bei den Gottesdiensten bis zum 1. Dezember 2013 aufgestellt sind.

Das Wählerverzeichnis wird in der Zeit vom 30. September 2013 bis 7. Oktober 2013 zur Einsichtnahme aufgelegt. Diese Frist wird zu gegebener Zeit nochmals bekanntgegeben.

Zum Wahlbezirk gehören die beiden Seelsorgebezirke Brühl und Rohrhof.

Aufgrund der Zahl der Gemeindeglieder nach dem Stand vom 1. Januar 2013 sind in unserem Wahlbezirk nach dem Leitungs- und Wahlgesetz 12 Kirchengemeinderäte zu wählen.

Der Kirchengemeinderat hat jedoch am 22.1.2013 gemäß § 7 Abs. 4 Leitungs- und Wahlgesetz (LWG) beschlossen, dass die Zahl der zu wählenden Kirchengemeinderäte um 4 erhöht wird, so dass insgesamt 16 Kirchengemeinderäte durch die Gemeinde zu wählen sind.

Die wahlberechtigten Gemeindeglieder werden gebeten, Wahlvorschläge für die Wahl der Kirchengemeinderäte einzureichen.

Vordrucke für die Wahlvorschläge sind beim Pfarramt erhältlich bzw. liegen im Gemeindezentrum und in der Kirche aus. Die Wahlvorschläge sind bis spätestens 16. September 2013 im Ev. Pfarramt Brühl, Kirchenstr.1, einzureichen.

Ein Wahlvorschlag muss von mindestens zehn wahlberechtigten Gemeindegliedern (§ 66 Abs. 1 LWG) unterzeichnet sein. Auf einem Wahlvorschlag können jeweils bis zu drei Personen vorgeschlagen werden.

Nach dem Leitungs- und Wahlgesetz kann als Kandidierende/r vorgeschlagen werden, wer

1. wahlberechtigt ist (§§ 3, 4 Abs. 1 Nr. 1 LWG),
2. spätestens am Tag der Wahl das 18. Lebensjahr vollendet hat (und geschäftsfähig ist) (§ 4 Abs. 1 Nr. 2 LWG), und
3. bereit ist, sich regelmäßig am gottesdienstlichen Leben der Gemeinde zu beteiligen, verantwortlich in der Gemeinde mitzuarbeiten und die kirchlichen Ordnungen anzuerkennen (§ 4 Abs. 1 Nr. 3 LWG).

Die Grundordnung und das Leitungs- und Wahlgesetz der Evangelischen Landeskirche in Baden können beim Pfarramt während der allgemeinen Sprechzeiten eingesehen werden.

Mit Ihrer Teilnahme an der Wahl tragen Sie wesentlich dazu bei, die Arbeit in unserer Kirchengemeinde verantwortlich mitzugestalten.

Dafür danken wir Ihnen schon jetzt herzlich!

Rüdiger Schmitt

Vorsitzender des Gemeindevwahlausschusses Brühl, 02.08.2013

Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl



Kontakt: www.lkg-bruehl.de

Sonntag 04. August

18.30 Uhr Gottesdienst, Predigt: Otto Lang
Anschließend gemeinsames Abendessen
Ev. Gemeindezentrum

Dienstag, 06. August

19.30 Uhr Lifehouse
Ev. Gemeindezentrum Jugendraum

Sonntag, 11. August

18.30 Uhr Gottesdienst
Predigt: Siegbert Eckert
Ev. Gemeindezentrum

	<p>Nachbarschaftshilfe Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl Tel.: 78 02 21 Einsatzleitungsteam: Anselm/Bachert/Kleber-Weiblen</p>	
---	---	---

Kulturelles



Donnerstag, 5. Dezember und Freitag, 6. Dezember 2013,
jeweils 20.00 Uhr, Festhalle

CHRISTIAN CHAKO HABEKOST mit seinem neuen Programm

„DER PALATINATOR“

Palatina ist das lateinische Wort für die Pfalz, und er ist die comedyantische Stimme seiner High-mat: MundArtist Chako Habekost präsentiert sein lang erwartetes, neues Solo-Programm, in dem er sich zum rhetorischen Rächer aller unterdrückten Eingeborenen dieses edlen Strichs von Land aufschwingt. Ein kabarettistischer Rundumschlag gegen Hochdeutsch-Besserwisser, Kommerz-Bankerts und Trollinger-Schlozzer. Ein dialektisches Babbelfeuerwerk, das auch die wichtigen überregionalen Themen unserer Zuviel-isation nicht ausspart. Eine One-Man-Show mit Dubbeschoppe. Die Performance: grell & schnell. Die Texte (aus eigener Bio-Produktion): gespickt mit rhetorischen Gemeinheiten und dialektalen Lachsälven.



Eintritt: 19,- bis 25,- €, AK + 3,€ (Einzelplatznummerierung)



Kartenvorverkauf
Rathauspforte, Tel. (06202) 2003-0



Samstag, 28. September 2013, 20.00 Uhr

Villa Meixner

**Franz-Josef Feimer „Goethe in Aspik“
Dichtung trifft Kabarett**

Goethe in Aspik kratzt ein bisschen an einer Aura – mit Texten von Goethe, von dessen und von unseren Zeitgenossen und natürlich auch mit Liedern, Gedichten und Chansons aus der Feder von Franz-Josef Feimer.

Liebevoll respektlos, immer im Clinch mit dem Genius und ihm doch heimlich verfallen.

Die Affären des Geheimrats, seine Allüren und seine Amouren lässt Feimer dabei lebendig werden – aber immer mit dem Augenzwinkern des Kabaretts.

Eintritt: 18,-€, AK + 2,- € (Freie Platzwahl)



Kultur
in
Brühl

**Donnerstag, 24. Oktober 2013,
20.00 Uhr, Villa Meixner**

Joana

„Ich staune bloß“

am Flügel: Peter Grabinger



Die **Themenpalette** reicht auf JOANAS aktueller CD von der skurrilen Vorstellung vom außergewöhnlichen Gebrauch eines Staubsaugers, der sogar „Sünden saugen kann“, bis hin zu einem musikalischen Dauerbrenner, der jedem von uns schon mal aufgelauert hat: der Ohrwurm. JOANAS Lieder gehen unterdes nicht nur ins Ohr, sondern auch unter die Haut.

Sie bezieht eindeutige Stellung gegen den Krieg und das alte Volkslied „Guten Abend, gut' Nacht“ behält nur die Brahms'sche Melodie, ansonsten nimmt es einen Verlauf, der in die Abgründe mitten in unserer Gesellschaft führt.

Wie immer vereint auch das neue Programm gekonnt Anspruch mit Entertainment.

Eintritt: 23,-€, AK + 2,- € (Freie Platzwahl)



Donnerstag, 10. Oktober 2013, 20.00 Uhr, Festhalle

Sissi Perlinger "Gönn dir ne Auszeit"

**Die Perlinger - unverwechselbar ! Fetzig ! Witzig !, sexy und dennoch klug !
Die Kaiserin der tiefgründigen Comedy.**



„Gönn dir ne Auszeit“ ist Sissi Perlingers irrsinnig komischer Rundumschlag gegen alle Denkgewohnheiten, die sich nach näherer Betrachtung als kontraproduktiv erweisen. In einem Pointen-Feuerwerk, schlüpft „Die Kaiserin der tiefgründigen Comedy“ in diverse Rollen, singt und tanzt. Ein wahrer Augenschmaus sind diese unglaublichen Kostüme und Choreografien. Eines der Lieder aus Sissi Perlingers Feder wird von Prinzessin „Lilienfee“ gesungen, die angetreten ist, um Sissi den entscheidenden Tipp zu geben, wie sie ihr Glück finden kann.

Eintritt: 19,- € bis 25,- €, AK + 3,-€ (Einzelplatznummerierung)

„Zu jeder Figur hat die Perlinger ein anderes, buntes, schrilles Kostüm parat, der Karneval in Rio ist nichts dagegen. Dazu tanzt, singt, trommelt und verrenkt sie sich, als gäb's keine nächste Show.“ (Süddeutsche Zeitung 11.10.2010)



Ausstellung in der Villa Meixner

Ehrhard Reissenweber

**„Kostbarkeiten aus Porzellan und Glas aus dem
auslaufendem Jahrtausend!“**

bis 01. September 2013

Die Sammlung Reissenwebers zeigt nur einen Teil zum Thema Porzellan, Keramik und Glas, drei Werkstoffe, die eng miteinander zusammenhängen. Natürlich sind die Künstler hier als die Entwerfer eingeladen, die Ideen entwickeln, die dann von den entsprechenden Fachleuten in einem hochkomplizierten Verfahren mit dem empfindlichen Material realisiert werden. In dieser Sammlung geht es also auch um die Umsetzungen künstlerischer Entwürfe. Bei der Firma Rosenthal hat dies eine lange Tradition, die bis heute gepflegt wird. In der Ausstellung begegnen Sie weltbekannten Künstlernamen wie Gerhard Marcks, Ernst Fuchs, Rainer Salomé, Elvira Bach, Otto Pine, Paul Wunderlich und einer ganz eindrucksvollen Büste aus Porzellan von Bele Bachem.

Interessierten Besuchern bieten wir auch gerne eine Führung mit Ehrhard Reissenweber, nach terminlicher Vereinbarung, an. Als Ansprechpartner stehen Ihnen Frau Seidler Tel: 2003-32 oder Frau Jakob Tel: 2003-38 zur Verfügung.

Öffnungszeiten:

Sa. 15.00 – 17.30 Uhr

So. und Feiertag 14.00 – 17.30 Uhr
und nach Vereinbarung



Die Vitrinen wurden speziell für die Ausstellung angeschafft und werden am Ende zum Verkauf angeboten. Bei Interesse wenden Sie sich bitte direkt an das Villa Meixner Team oder rufen Sie im Rathaus unter der Nummer 06202/2003-38 an.



Villa Meixner, Schwetzingen Straße 24, 68782 Brühl

Parkmöglichkeiten auf dem nahegelegenen Messplatz

Ausstellung in der Rathausgalerie

Sigrid Harmgart
„e motion“

verlängert bis 30. August

Informationen:Tanja Seidler, Tel. 06202/2003-32
Friederike Jakob, Tel. 05202/2003-38**Öffnungszeiten:**Mo. - Fr. 08:30-12:00 Uhr
Di. + Do. 15:00-17:30 UhrWeitere Informationen erhalten Sie unter www.Sigrid-harmgart.de

Rathausgalerie ● Hauptstraße 1 ● 68782 Brühl

und anschließend gemütlichen Beisammensein im Pfarrzentrum wieder begrüßen dürfen.

Die Gymnastikgruppe beginnt mit den Übungsstunden bereits schon am Montag, den 9. September, um 14.00 Uhr.

Bitte geben Sie Ihre Anmeldungen für den Herbstausflug, sobald es Ihnen möglich ist, ab. M. B.

**Verein für Heimat- und Brauchtumpflege Brühl/Rohrhof e.V.****Heimattuben wieder geöffnet**

Am kommenden Samstag, 4. August, von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, stehen die Heimattuben in der Neugasse 44 wieder für interessierte Besucher offen.

Es gibt wieder Neuigkeiten. Erstmals präsentieren die Verantwortlichen des Heimatvereins drei restaurierte Geschäftsbücher und ungebundene Lieferscheine der Ziegelei Merkel aus den zwanziger und vierziger Jahren. Diese sehenswerten Dokumente wurden bei den Abrissarbeiten im letzten Jahr in völlig marodem Zustand vom Abrissunternehmer geborgen und dem Heimatverein übergeben.

Die Schütte-Lanz-Schau wurde ebenfalls aufgerüstet. Es werden neue Dokumente, Zeitungsartikel und neue Fotos gezeigt. Der Verein verfügt inzwischen über sehr aufschlussreiche Schriftsätze über die gerichtlichen Auseinandersetzungen zwischen Schütte-Lanz und Zeppelin, die zu einem späteren Zeitpunkt noch ausführlich gewürdigt werden.

Freunde und Kenner der Firma Görler kommen immer noch auf ihre Kosten, nach wie vor sind Exponate und Bildmaterial aus der letzten Sonderausstellung zu besichtigen.

Der Heimatverein freut sich über jeden Besucher.

Vereine**Jahrgang 1929/30**

Trifft sich am Freitag, den 09. August 2013, um 16.00 Uhr im Gasthaus „Zur Traube“.

Jahrgang 1936/37

Zu einem gemütlichen Beisammensein treffen sich die Jahrgangsangehörigen am MONTAG, den 12. August 2013 um 17 Uhr im Clubhaus der „Kleintierzüchter“ Nähe Friedhof in Brühl. Über rege Teilnahme würde man sich sehr freuen. AK

Jahrgang 1939

Wir treffen uns am kommenden Dienstag, den 06. August 2013, um 14.30 Uhr im TV-Clubhaus Brühl, Wiesenplatz 2, zu einem gemütlichen Beisammensein.

Freiwillige Feuerwehr Brühl**Die Alters- & Reservemannschaft beteiligt sich am 3.8.13**

an der Bootsübung der Einsatzgruppen auf dem Übungsgelände am Rhein.

Mitfahrgelegenheit ab 13.30 h Feuerwehrgerätehaus. Eingeladen sind auch alle Damen, auch der ehemaligen Kameraden.

Katholisches Altenwerk Brühl**Wichtige Informationen**

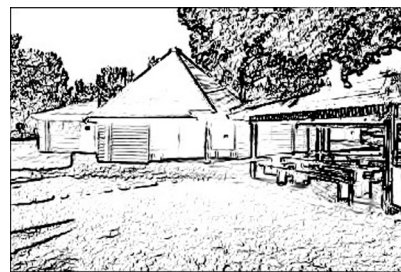
Mit der Abschlussfahrt zum Kreuzberghof bei herrlichem Wetter haben wir das erste Halbjahr unserer Veranstaltungen beendet. Das Altenwerkteam geht in die Sommerpause.

Wir wünschen allen unseren treuen Seniorinnen, Senioren und Besuchern des Kath. Altenwerks einen erholsamen Sommer und hoffen, dass wir Sie alle gesund am 11. September 2013 um 14.30 Uhr zum Eröffnungsgottesdienst in der Schutzengelkirche

MGV Sängerbund 1909 Brühl e.V.**Ankündigung****Grillfest****Sonntag, 11. August 2013**

Beginn 10.30 Uhr

Brühl, Grillhütte, Weidweg

**Wir bieten****Unterhaltungsprogramm**

mit der Chorgemeinschaft Sängerbund-Konkordia Brühl

Als Gäste werden erwartet:

ca. 11.00 Uhr MGV Concordia Schifferstadt
ca. 13.00 Uhr Aurelia-Shantychor „Neckarmöwen“ Mannheim

ca. 14.00 Uhr MGV Viernheim
ca. 16.00 Uhr VMGV Neulußheim

normale Preise

Leckeres vom Grill

Salate vom Büfett

Getränke aus Flasche und Fass

Kaffee zum selbst gebackenen Kuchen

Sie bringen mit

Ihre Familie und Freunde, gute Laune,
Hunger, Durst und Zeit zum Verweilen

Country Club Brühl Buffalo's

Howdy Buffalo's

Freitag den 02. August 2013 Clubabend auf der Buffalo-Ranch.
Das Grillfest für 10. August fällt aus!
Erstes Tanztraining nach der Sommerpause ist am **Montag den 09. September!**
www.buffalos-bruehl.de
keep it country and so long



Square Dance Club Nawiegehtdas.de

Clubabend Square Dance:

Donnerstag, den 08.08.2013
von 19.30 – 21.15 Class / 20.15 – 22.00 MS
Donnerstag, den 15.08.2013

Clubabend am Ehrlichsee – tanzen und grillen
im Eventhouse Weber, Luftschiiffing 6, 68782 Brühl,
Wir tanzen im **Saloon der Western Ranch** im hinteren Teil der Halle.

Clubabend Clogging:

Sonntag, den 11.08.2013 von 17.30 – 21 Uhr Clubabend
Sonntag, den 18.08.2013 von 17.30 – 21 Uhr Clubabend
im DRK-Heim Brühl, Mannheimer Landstr. 13, 68782 Brühl
Wer sich für Square Dance oder Clogging interessiert ist herzlich
eingeladen uns an einem Clubabend zu besuchen. Weitere Informa-
tionen sowie die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Home-
page unter www.nawiegehtdas.de oder bei Karin und Rolf Krayer,
Tel. 06202/77750 (AB).



Kegelverein 1974 Brühl e.V.

Jugendtraining:

Donnerstag: 16:00-17:00 Uhr
HL.



Turnverein Brühl 1912 e.V.



Abt. Handball

Sommernachtsfest der Brühler TV-Handballer

Am Samstag, 3. August, ist es wieder so weit. Auf dem Vereinsge-
lände steigt ab 18 Uhr das alljährliche Sommernachtsfest der Hand-
ballabteilung. Auch diesmal hat sich der Vergnügungsausschuss
mächtig ins Zeug gelegt, um diesen Event zu einem ganz beson-
deren zu machen. Neben den berühmten leiblichen Genüssen für
jeden Geschmack, inklusive eigener Cocktailbar, gibt es natürlich
wieder Live-Musik vom Allerfeinsten. Mit der Band „who2ladies?“
wurden vier junge Künstler aus der Hufeisengemeinde verpflichtet,
die eindeutig auf dem Weg nach oben sind. Sie haben ein breitge-
fächertes Repertoire, das neben Klassikern aus den 60ern, über Hits
aus den 80ern bis zu den aktuellen Charthits, von englischen über
deutsche zu spanischen ist alles dabei. Die gute Stimmung ist also
vorprogrammiert. Die Handballabteilung freut sich auf ein volles
Haus und „lauder nette Leid.“

Bevor der spektakuläre Abend beginnt, haben die Sportler das
Wort, denn deren Teil des Tages beginnt bereits um 10 Uhr auf
dem TV-Rasenplatz. Jeweils vier Damen- und Herrenteam spielen
um die begehrten Pokale innerhalb des 9. Stefan-Kreutzenber-
ger-Gedächtnis-Turnieres. Die Handballgäste kommen dabei aus
Ketsch, Speyer, Hockenheim, Knielingen und vom Veranstalter,

dem TV Brühl. Auch hier werden die Zuschauer auf ihre Kosten
kommen.
ako

Abt. Turnen

Nordic Walking Lauffreff:

geänderte Zeiten während der Sommerferien!

Auch die Sommerferien laufen wir durch, allerdings nicht montags
sondern **mittwochs um 19.00 Uhr**. Erster Tag ist der 31. Juli und
das letzte Mal am 04. September. Ab 9. September geht es dann
wieder wie gewohnt montags um 18.45 Uhr weiter.

Neues Angebot in den Sommerferien:

NORDIC POWER – das Kraftworkout

Wenn nach dem Staubsaugen der Rücken schmerzt oder die Beine
schon nach ein paar Treppenstufen schlappmachen, wird es höchste
Zeit für Nordic Power.

Wenn das Lauftraining effektiv sein soll, sollte man das Ausdauer-
training durch ein passendes Krafttraining ergänzen.

Egal welchen Sport Sie betreiben: Nordic Power wirkt sich positiv
auf Ihre Leistungsfähigkeit aus.

Kraftausdauertraining im Freien: Vom 29. Juli bis 02. September
bieten wir immer montags um 19.00 Uhr auf dem Rasenplatz hinter
dem Vereinshaus ein Training mit Nordic-Walking-Stöcken und
Gymnastikband an. Mitzubringen sind Gymnastikmatte und falls
vorhanden Stöcke. Einstieg jederzeit möglich.

Nähere Info: Claudia Weymann, C-Trainer Outdoorsport Tel.
06202-72212

ARGE Brühl-Rohrhofer

Leichtathletik



Podestplätze bei den Einzel-Kreismeisterschaften der Schüler

Die Einzel-Kreismeisterschaften für die Schülerklassen des Rhein-
Neckar-Kreises fanden am Sonntag, den 21. Juli 2013 in Walldorf
statt. Bei herrlichem Sommerwetter erkämpften sich die teilneh-
menden Brühler und Rohrhofer Athleten einige Podestplätze und
persönliche Bestleistungen.

So konnte sich **Vivien Stillger** in der Altersklasse W11 nach einem
spannenden Wettkampf im Weitsprung über 4,15m und den 3. Platz
freuen. Im 50-m-Lauf erreichte sie das A-Finale und belegte hier
mit 7,91s den 5. Platz. Im Ballwerfen erzielte sie mit 21,00m einen
Mittelplatz. Mit der 4x50-m-Staffel der LG Kurpfalz belegte Vivien
den 6. Platz.

Unsere jüngste Athletin **Nina Briot** (W9) kam in der Altersklasse
U10 mit der 4x50-m-Staffel der LG Kurpfalz auf den 2. Platz. Im
50-m-Sprint erreichte sie mit 9,11s das B-Finale und lief hier in
tollen 8,73s auf den 3. Platz. Im Weitsprung belegte sie mit 3,39m
den 7. Platz.

In der Altersklasse W13 verbesserte **Ines Heidenreich** im 75-m-
Lauf ihre persönliche Bestzeit auf 12,39s. Im Weitsprung erzielte
sie 3,51m. **Milena Klee** (W12) sprang 2,91m weit, im Ballwurf
erreichte sie mit 20,00m den 11. Platz.

Podestplätze erzielte auch **Mathias Werwie** in der Altersklasse
M13. Im Finallauf über 75m belegte er mit 10,42s den 3. Platz. Mit
der 4x75-m-Staffel der LG Kurpfalz erreichte er ebenfalls den 3.
Platz. Im Weitsprung kam er mit 4,38m auf den 6. Platz.

In der Altersklasse M11 warf **Kornel Ockert** den Ball 26,50m weit
und belegte einen Mittelplatz, ebenso im Weitsprung mit 3,27m.

Spannend waren auch die 800-m-Läufe. Hier ging in der Alters-
klasse M10 **Adrian Schütz** an den Start. Nach einem tollen Lauf
erreichte er nach 3:00,13min das Ziel und belegte damit den 6.
Platz.

Allen Athletinnen und Athleten einen herzlichen Glückwunsch zu
ihren erbrachten guten Leistungen.

Hd.

– Anzeige –

PLATZHIRSCH? WUSSTEN SIE...

...dass Sie auf Lokalmatador.de Nachrichten,
Berichte und Bildergalerien der VEREINE
aus Ihrem Ort finden?



Sportverein Rohrhof 1921 e.V.

Abteilung Ski und Freizeit

Konditions- und Fitnesstraining am Montag

Der Sportverein Rohrhof 1921 e.V. bietet montags in der Zeit von 19.45 Uhr bis 21.00 Uhr ein Konditions- und Fitnesstraining in der vereinseigenen Halle in der Gartenstraße 45 an, zu der die Abteilungsleiter wie die Übungsleiter interessierte Personen recht herzlich begrüßen möchten. Die Trainingseinheiten sind sowohl für Damen als auch für Herren von jung bis alt und beinhalten Konditions- und Ausdauerübungen, Gymnastik, Walking, im Wechsel Aerobic und auch Spiele, in den Sommermonaten Walking und leichtes Laufen. Schauen doch auch Sie montags gerne einmal vorbei. Der SVR freut sich auf Neueinsteiger(innen). Das **erste Training** nach der Sommerpause findet **am Montag, den 09.09.2013** statt. Nähere Auskünfte erteilt Abteilungsleiter Toni Grundler (Tel. 75360).

T. K.

Testspiele des SV Rohrhof

Samstag, 03.08.2013 17.00 Uhr SVR I – Rot-Weiß Rheinau

Sonntag, 04.08.2013 13.00 Uhr SVR II – TUS Weinheim

Mittwoch, 07.08.2013 19.00 Uhr FV Nußloch – SVR I

Samstag, 10.08.2013 17.00 Uhr SVR I –
TSV/Amicitia Viernheim

Sonntag, 11.08.2013 13.00 Uhr DJK Neckarhausen II – SVR II

26. Martin-Hufnagel-Turnier

Am vergangenen Samstag ging die 26. Auflage des Martin-Hufnagel-Turnieres zu Ende.

Sieger dieses dreitägigen Turnieres bei unglaublich heißen Temperaturen wurde die Mannschaft des SV 98/07 Seckenheim, die im Endspiel den heimischen SV Rohrhof I im Elfmeterschießen mit 5:2-Toren bezwang, nachdem es nach regulärer Spielzeit 1:1 stand. Den 3. Platz sicherte sich die Mannschaft des SV 98 Schwetzingen II, die die zweite Mannschaft des SV Rohrhof mit 2:0-Toren besiegte.

Aus den Händen des 1. Vorstands Hans Hufnagel erhielt die siegreiche Mannschaft aus Seckenheim den Wanderpokal. Alles in allem waren gute und torreiche Spiele während der Turniertage zu sehen, wengleich die Resonanz bei den teilnehmenden Mannschaften wieder nach oben gehen sollte. Der Sportverein Rohrhof möchte sich noch einmal bei den Sponsoren und Gönnern des Vereins bedanken, ohne die eine Ausrichtung eines solchen Turnieres nicht möglich wäre.

T.K.

Obst- und Gartenbauverein Brühl



Grillfest des OGV Brühl

Der OGV richtet auch in diesem Jahr wieder sein beliebtes Grillfest aus.

Die Gärtnerei Brunner hat sich wieder bereit erklärt ihr Außengelände, bzw. ihr Gewächshaus zur Verfügung zu stellen.

Um ein reichhaltiges Salatbuffet anbieten zu können, bitten wir um eine Salatspende.

Der Umwelt zuliebe bringen Sie bitte, wie jedes Jahr, Teller und Besteck mit.

Termin:

Samstag, 3. August 2013 ab 18 Uhr in der Gärtnerei Brunner, Hauptstr. 74

Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiche Gäste.

Angelsportverein 1946 Rohrhof e.V.



Internet unter www.asv1946rohrhof.de

Matthias Bleß Gewinner des Vereinsangels Angestrebte Hegemaßnahmen brachten Erfolg

Am vergangenen Sonntagmorgen trafen sich 23 Teilnehmer und 1 Jugendlischer am Vereinsgewässer des ASV Rohrhof, um gemein-

sam ein Hegeangeln durchzuführen. Angestrebtes Ziel war dabei, die als Laichräuber bekannten Sonnenbarsche zu fangen, um somit den Aufwuchs von „Gutfischen“ zu verbessern. Trotz der momentan heißen Wetterlage hatten sich zu dieser Vorgabe eine große Anzahl Petrijünger eingefunden. Die Verlosung der Angelplätze wurde bereits Tage zuvor durchgeführt, damit frühzeitig angefüttert werden konnte. Diese Maßnahme brachte auch den gewünschten Erfolg, denn lediglich 4 Angler konnten sich später den Weg zur Waage sparen. Begonnen wurde um 07.00 Uhr mit einer Gedenkminute für den allzu früh verstorbenen 2. Vorsitzenden Klaus Rösch. Nach Ablauf von 4 Stunden wurde der Fang verwogen. Es stellte sich heraus, dass größtenteils nur Sonnenbarsche gefangen wurden, von einigen Brachsen und Rotaugen abgesehen. Das gesteckte Ziel konnte somit erreicht und die zahlreich im See vorkommenden Laichschädlinge reduziert werden.

Der Hüttenwart Konrad Friebe hatte mit Unterstützung weiterer Helfer ein Mittagessen vorbereitet, das aus einem kräftig gewürzten Wurstsalat bestand. Nachdem Hunger und Durst gestillt waren, gab der Sportwart Udo Koch das Angelergebnis bekannt. Einleitend bedankte er sich bei einigen Mitgliedern für die Unterstützung zu diesem Angeln. Unangefochtener Sieger an diesem Vormittag war Matthias Bleß mit einem Fanggewicht von 17.250 Gramm, der eine stattliche Anzahl Fische gefangen hatte. Als Erster konnte er sich somit einen der zahlreichen Sachpreise aussuchen. Auf dem 2. Platz landete Jan Dorotik mit 5598 Gramm, gefolgt von Anton Markmann mit 3954 Gramm. Die Plätze 4 und 5 belegten Udo Sammer und Theo Endlich. Nach Ende des offiziellen Teils saßen die Teilnehmer vor der Fischerhütte noch längere Zeit beisammen.

Königsangeln lässt Fischerfest ahnen - anschließend Sommernachtsfest am See

Um Königs- und Prinzenwürden geht es am Samstagvormittag, den 17. August 2013, wenn die Sportangler des ASV Rohrhof darum wetteifern, wer in diesem Jahr die Nase vorne hat und beim **62. Rohrhofer Fischerfest** mit der Königskette ausgezeichnet wird. Spekulationen über den Gewinner waren in den zurückliegenden Wochen öfters zu hören, doch erst nach Abschluss dieses Fischens werden die Namen der Platzierten feststehen. Für die Zögerlichen im Verein, die bislang an dem Angeln nicht teilgenommen haben, sei erwähnt, dass die finanzielle Unterstützung für den König und für die Prinzen erheblich erhöht worden ist. Meldungen zur Teilnahme nimmt weiterhin unser Sportwart Udo Koch unter der Rufnummer 0162-2767639 bis einschließlich Montag, den 12.08.2013 entgegen.

Das Angeln findet an unserem Vereinsgewässer statt. Neu eingeführt wurde, dass die Verlosung der Angelplätze bereits am Mittwoch, den 14.08.2013, um 18.00 Uhr, in der Fischerhütte durchgeführt wird. Anschließend und an den darauf folgenden Tagen kann dann am gezogenen Angelplatz entsprechend angefüttert werden. Mit dieser Vorgabe soll erreicht werden, dass mehr kapitale Fische gefangen werden können. Geangelt wird am 17.08.2013 in der Zeit zwischen 07.00 und 11.00 Uhr. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass dabei mit zwei Gerten gefischt werden darf. Die Vereinsjugend wird ihr Angeln um die Prinzenwürden zum gleichen Zeitpunkt durchführen.

Am späten Nachmittag beginnt dann das Sommernachtsfest rund um die Vereinshütte, das der Angelsportverein sowohl für seine Mitglieder als auch für die immer gern gesehenen Gäste ausrichtet. Nach der Begrüßung der Anwesenden folgt dann die Bekanntgabe des Angelergebnisses und die Anwesenden haben die Möglichkeit, den neuen Fischerkönig und die Prinzen zu beglückwünschen. Im Freien sind Großschirme aufgestellt und der Hüttenanbau ist errichtet, Schutz vor Regen oder vor zu intensiven Sonnenstrahlen ist demnach gewährleistet. Zu einem gelungenen Sommernachtsfest gehören zweifellos auch entsprechende Speisen und Getränke, für beides hat der Verein bestens gesorgt.

Vereinsmitglieder, aber auch Freunde und Gönner des Vereins sind zu dieser Veranstaltung recht herzlich eingeladen und sollten sich diesen Samstag vormerken.

Gbm

Was sonst noch interessiert



NABU - Schwetzingen und Umgebung



Fitnessstudio Natur

Der NABU lädt ein zum After-Work-Event in Oftersheim

Der Naturschutzbund (NABU) bietet die perfekte Alternative für Berufstätige, die einen Ausgleich zu ihrer bewegungsarmen Arbeit suchen und sich sinnvoll für rund zwei Stunden körperlich betätigen wollen: Am Mittwoch, den 21.08.2013 um 18:00 Uhr lädt der NABU ein zu einem Pflegeeinsatz im Naturschutzgebiet Oftersheimer Dünen. Treffpunkt ist die Grillhütte Oftersheim. Nach einer kleinen Einführung in die Naturschönheiten des Gebietes mit seinen speziell angepassten Tier- und Pflanzenarten dürfen die Helfer im „Fitnessstudio Natur“ zupacken. Es müssen z.B. bestimmte nicht-einheimische Pflanzen ausgehackt werden oder Flächen mit dem Heurechen zusammengereicht werden. Das stärkt nicht nur die Muskeln, sondern macht viel Spaß und die Helfer lernen in der Gruppe auch viele nette Menschen kennen. Als Dankeschön ist nach dem Arbeitseinsatz ein kleines Grillfest in der Grillhütte Oftersheim direkt am Fuß der höchsten Düne Baden-Württembergs geplant, bei dem die Kontakte untereinander noch vertieft werden können. Wer sich angesprochen fühlt und beim Pflege-Einsatz mitmachen will, kann sich unter NABU_RNO@onlinehome.de oder der Tel. 06221/181038 anmelden. Unterstützt wird das After-Work-Event durch den Klimaschutzfonds der Stadtwerke Heidelberg.

Sperrmüllbörse

Mit der Entsorgung unserer Abfälle sind Umweltbelastungen verbunden. So entstehen bei der Abfallverbrennung Luftschadstoffe und Treibhausgase und für die Erweiterung der knapp gewordenen Deponieflächen wird wertvolle Landschaft verbraucht.

Geben Sie deshalb Gegenstände, die noch brauchbar sind, in Ihrem Haushalt aber keine Verwendung mehr finden, nicht gleich zum Sperrmüll. Bieten Sie kostenlos abzugebende Gegenstände zuerst in der Sperrmüllbörse an.

Angebote nimmt der Umweltsachbearbeiter unter der Telefonnummer 20 03 – 89 entgegen.

Kostenlos abzugeben sind:

1 Kleinkinderzimmer (Schrank, Kommode, Bett) Tel. 78 01 23

Hospizgruppe Schwetzingen

Unser Büro ist vom 08.08.2013 bis 26.08.2013 geschlossen. In dieser Zeit erreichen Sie uns über das Hospiztelefon unter der Tel. 0171 – 858 1987 oder 06202-843640 oder per E-Mail hospizgemeinschaft@web.de

Vorsorgemappen erhalten Sie am Empfang!

Jehovas Zeugen, Schwetzingen

Jehovas Zeugen heißen Sie gern willkommen zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, rumänischer und englischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

Sonntag, 04.08.2013

10:00 Uhr „Ist Gott für uns eine Realität?“
 12:30 Uhr „Overcoming Fear of the Future“ (englisch)
 15:00 Uhr „Un popor curat il onorează pe Iehova“ (rumänisch)
 Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom 15. Mai: „Weise Entscheidungen treffen, um unser Erbe nicht zu gefährden“ gestützt auf Römer 12:9

Donnerstag, 08.08.2013, Freitag, 09.08.2013 (englisch)

19:00 Uhr Es wird der vierte Teil von Kapitel 12 aus dem Buch „Was Gott uns durch Jeremia sagen lässt“

19:35 Uhr

besprochen: „War das nicht ein Fall, mich zu kennen?“ („Ich werde nicht auf unabsehbare Zeit großen/In welchem Sinn empfindet Jehova Bedauern?) Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Römer 1-4 werden unter anderem die Themen behandelt: „Warum sich wahre Christen als ‚Fremdlinge und zeitweilig Ansässige‘ in der Welt betrachten“ und „Wie werden wahre Christen in der großen Drangsal beschützt werden?“

Weitere Informationen unter www.jw.org

– Anzeigen –



LOKALMATADOR DE Golfparklauf

powered by Nussbaum Medien und dem Turn- und Sportverein Rot

5-KILOMETER-LAUF | 10-KILOMETER-LAUF
 HALBMARATHON | 10-KILOMETER-WALKING
 DREI-LÄNDER-LAUFKUP

SONNTAG, 8. SEPTEMBER 2013
AB 9.30 UHR | BEIM TSV 05 ROT
 KIRRGASSE, 68789 ST. LEON-ROT

Mehr Informationen unter www.lokalmatador.de | WebCode: Lauf1003

K-NUSSBAUM VERTRIEBS GMBH

Die telefonische Auftragsannahme für Anzeigen erreichen Sie unter Tel. 06227 5449-0.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
 Ihre K. Nussbaum Vertriebs GmbH

K. Nussbaum Vertriebs GmbH • Opelstraße 29 • 68789 St. Leon-Rot
 Tel. 06227 5449-0 • Fax 06227 5449-1190 • info@knvertrieb.de • www.knvertrieb.de

Fragen zur Zustellung Ihres Mitteilungsblattes

G.S. Vertriebs GmbH,
 Tel. 06227 358 283-0

WIRTSCHAFT REGIONAL

Nachrichten aus Unternehmen der Metropolregion

Mit der IHK in die Zukunft

Programm zur Fachkräftesicherung

(pm/red). Die Industrie- und Handelskammer (IHK) Rhein-Neckar baut ihr Programm zur Fachkräftesicherung aus. Ziel ist es, die Firmen in der Region fit für den Wandel auf dem Arbeitsmarkt zu machen.

„Bis 2030 werden allein in unserem Kammerbezirk bis zu 46.000 beruflich Qualifizierte fehlen. Einzelne Unternehmen, vor allem aus dem Mittelstand, können bereits jetzt aus eigener Kraft ihre Lehrstellen nicht mehr besetzen, da sie im Wettbewerb mit den anderen nicht mithalten können“, erklärt IHK-Präsident Dr. Gerhard Vogel.

bilder gezielt im Umgang mit schwächeren Auszubildenden geschult. Ein weiterer wichtiger Baustein des IHK-Fachkräftesicherungsprogrammes ist die Anwerbung von Fachkräften aus dem Ausland. Deren Bildungsabschlüsse können nach dem 2012 verabschiedeten Berufsqualifikationsfeststellungsgesetz in

Deutschland anerkannt werden. In Heidelberg unterstützt die IHK eine Unternehmensinitiative zur Rekrutierung von spanischen Auszubildenden.

PSP

„Ein Wirtschaftsstandort wird jedoch erst attraktiv, wenn auch das Lebensumfeld für die Angehörigen der Arbeitnehmer stimmt. Hierzu zählen zum Beispiel Weiterbildungs- und Studienmöglichkeiten oder die Chance, sich ehrenamtlich zu engagieren“, so Nitschke.

Die IHK Rhein-Neckar hat daher beschlossen, in der Regi-

on ein sogenanntes Partner-Support-Programm (PSP) zu etablieren, um dadurch verstärkt Arbeitnehmern aus dem Ausland und ihren Familien das Leben in der Metropolregion Rhein-Neckar zu erleichtern. Unternehmen, die internationale Fach- und Führungskräfte beschäftigen, sowie die Partnerinnen und Partner dieser Fach- und Führungskräfte werden durch diese Leistung von der IHK Rhein-Neckar unterstützt.

Das Programm wird bereits weltweit an zehn AHK-Standorten und in Deutschland bei der IHK Lüneburg-Wolfsburg erfolgreich durchgeführt.

IHK-Fachkräfteprogramm

Im neuen IHK-Fachkräfteprogramm, das die Vollversammlung der IHK mit 1,8 Millionen Euro ausgestattet hat, werden daher die bisherigen IHK-Aktivitäten in den Bereichen Aus- und Weiterbildung gebündelt und auf neue, für den Arbeitsmarkt wichtige Zielgruppen ausgerichtet.

Um Fachkräfte für die regionalen Firmen zu rekrutieren, setzt die IHK auch beim Ausbildungspersonal an. Im Verbundprojekt „Stark für Ausbildung“, das von der Bildungs-GmbH des Deutschen Industrie- und Handelskammertages (DIHK) koordiniert wird, werden betriebliche Aus-

IHK-Programm zur Fachkräftesicherung



Foto: IHK Rhein-Neckar

Metropolregion Rhein-Neckar

Deutscher Engagementpreis

(pm/red). Die Metropolregion Rhein-Neckar ist mit ihrer Ehrenamts-Initiative „wir schaffen was“ für den Deutschen Engagementpreis 2013 nominiert.

Zur Initiative zählen der Freiwilligentag und der Bürgerpreis. Die Nominierung geht zurück

auf einen Vorschlag des Bundesnetzwerks Bürgerschaftliches Engagement. Dort heißt es in der Begründung: „Ihr Engagement ist gelebte Verantwortung und zentraler Bestandteil unserer funktionierenden Gesellschaft.“ „Wir freuen uns sehr über die Nominierung für

den Deutschen Engagementpreis“, sagt Wolf-Rainer Lowack, Geschäftsführer der Metropolregion Rhein-Neckar GmbH. „Sie ist Anerkennung und Wertschätzung für das gute Miteinander in der Rhein-Neckar-Region.“

Freiwilligentag

Unter dem Motto „wir schaffen was“ beteiligt sich die Metropolregion Rhein-Neckar seit 2008

alle zwei Jahre an der bundesweiten Woche des bürgerschaftlichen Engagements. So gingen beim Freiwilligentag im vergangenen September in über 60 Kommunen und rund 250 Projekten mehr als 5.800 Menschen in blauen Helfer-T-Shirts ans Werk. Zweite Aktion im Rahmen der regionalen Ehrenamtswoche ist der Bürgerpreis für neue bislang noch nicht verwirklichte Ehrenamtsideen.

KULTUR REGIONAL

Reiss-Engelhorn-Museen Mannheim

Die Wittelsbacher am Rhein. Die Kurpfalz und Europa

(rem). Aus Anlass des 800. Jubiläums der Übertragung der Pfalzgrafschaft an die Wittelsbacher zeigen die Reiss-Engelhorn-Museen gemeinsam mit den Staatlichen Schlössern und Gärten Baden-Württemberg in Mannheim die Drei-Länder-Ausstellung „Die Wittelsbacher am Rhein. Die Kurpfalz und Europa“.

Zusammen mit zahlreichen weiteren Schauplätzen in Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und Hessen erinnert die Schau an die Geschichte, Kunst und Kultur der wittelsbachischen Pfalzgrafen und Kurfürsten.

Vom 8. September 2013 bis zum 2. März 2014 ist die Ausstellung im Museum Zeughaus C5 sowie im Barockschloss Mannheim zu sehen. Als Höhepunkt des Wittelsbacherjahres erinnert die Großausstellung daran, dass die mächtige Dynastie fast 600

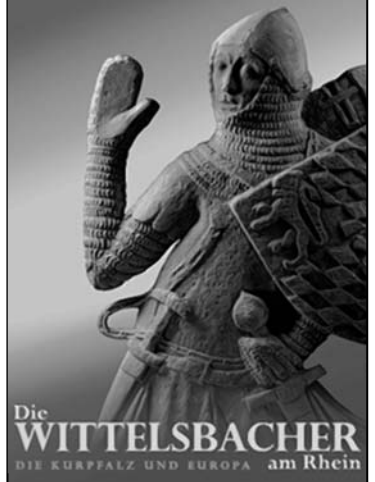
Jahre die Kurpfalz regierte. Die sogenannte Pfalzgrafschaft bei Rhein zählte zu den bedeutendsten Fürstentümern im Heiligen Römischen Reich. Ihr Regent wählte als einer der sieben Kurfürsten im Mittelalter und in der frühen Neuzeit den römisch-deutschen König.

Besondere Spuren

Das Wirken der Wittelsbacher am Rhein hinterließ beeindruckende Spuren in Kunst und Kultur. Die Ausstellung belegt die Bedeutung der Dynas-

tie und zeigt herausragende Exponate aus 600 Jahren Wittelsbacher Geschichte. Zahlreiche kostbare Exponate, darunter reich verzierte Handschriften aus den Vatikanischen Museen, kostbare Goldschmiedearbeiten wie den Reichsapfel des „Winterkönigs“ Friedrich V. oder imposante Skulpturen wie Kurfürstendarstellungen aus München, Magdeburg und Überlingen bilden ein einmaliges Ensemble.

Nicht nur Mannheim, auch die ganze Region Rhein-Neckar steht im Wittelsbacherjahr ganz im Zeichen der großen Adelsdynastie. Über 45 Orte beteiligen sich mit Ausstellungen, Festen, Führungen und anderen Aktionen am einmaligen Veranstaltungsjahr.



Die WITTELSBACHER
DIE KURPFALZ UND EUROPA am Rhein

Öffnungszeiten

Mo-So, 11-18 Uhr,
auch an Feiertagen geöffnet

Informationen

www.wittelsbacher2013.de
www.rem-mannheim.de
Foto: C.-Engelhorn-Stiftung

Wollfabrik Schwetzingen

Bounce - A Tribute to Bon Jovi



Bounce - Ein musikalisches Leben für Bon Jovi

Foto: Band

(am/red). „Bounce“ heißt nicht nur das achte Studioalbum der amerikanischen Rockband Bon Jovi, es ist auch der Name einer ihrer besten und beliebtesten Coverbands Deutschlands, die am Freitag, 27. September, 20.30 Uhr, in der Alten Wollfabrik Schwetzingen gastiert. Die derzeit erfolgreichste „Bon Jovi“-Tribute Band fand sich im Jahr 2001 zusammen und seit nunmehr zwölf Jahren touren die fünf Mitglieder quer

durch ganz Deutschland. Aufgeföhren wird alles, was die Show so authentisch wie möglich macht. Angefangen beim druckvollen Sound, über ein beeindruckendes Lichtspektakel, bis hin zu unzähligen Originalinstrumenten geben „Bounce“ alles, um dem Original so nahe wie möglich zu kommen.

Info:

www.alte-wollfabrik.de

Landesamt für Denkmalpflege

Neue Website zur Denkmaltopographie

(jf). Der neueste Band der Buchreihe „Denkmaltopographie Baden-Württemberg“ soll im November 2013 erscheinen.

Auf über 1.200 Seiten in zwei Bänden werden dann alle 5.000 Kulturdenkmale des Stadtkreises Heidelberg vorgestellt. Um die Wartezeit auf das Erscheinen der Denkmaltopographie Heidelberg zu verkürzen und die Informationen zu dieser beliebten Reihe zu verbessern, hat das Landesamt für Denkmalpflege im Regierungspräsidium Stuttgart eine neue Informationsseite freigeschaltet: www.denkmaltopographie-bw.de

Neben einem bundesweiten Überblick auf alle bisher im Rahmen der Denkmaltopographie Deutschland veröffentlichten Publikationen, fin-

den sich auf der Internetseite detaillierte Informationen zu den in Baden-Württemberg erschienenen Bänden.

Den Schwerpunkt des Internetauftritts bilden Informationen rund um die Denkmaltopographie Heidelberg. In der Rubrik „Denkmal des Monats“ finden sich Kurzporträts ausgewählter Kulturdenkmale. Hinweise auf Veranstaltungen, die im Rahmen des Tags des offenen Denkmals und im Vorfeld der Veröffentlichung der Denkmaltopographie Heidelberg von der Landesdenkmalpflege und ihren Kooperationspartnern angeboten werden, enthält der Veranstaltungskalender. Eine Literaturliste führt alle von der Landesdenkmalpflege zu Heidelberg herausgegebenen Publikationen sowie die im Nachrichtenblatt erschienenen Artikel auf.

Ihr HÖRAKUSTIKER informiert



Anzeige



Moderne Hörgeräte: Keinesfalls die Inspektion verpassen!

Schall-Schläuche, Hör-Winkel und Filter müssen regelmäßig erneuert werden.

Moderne Hörgeräte sichern ihren Trägern ein großes Stück Lebensqualität. Doch die kleinen Hightech-Helfer müssen regelmäßig gepflegt und gewartet werden. Gerade in der warmen Jahreszeit sind sie ganz besonderen Herausforderungen ausgesetzt.



v.l.n.r.: Marcus Käser, Janine Lange und Jens Beiler

Moderne Hörgeräte sind winzige Hightech-Produkte, die täglich viele Stunden am Körper getragen werden. Bei ihrer Wartung und Pflege gibt es je nach Bauform einiges zu beachten. Wird dies vergessen, bleibt das nicht ohne Folgen.

„Bei Hörgeräten, die hinter dem

Ohr sitzen, verhärtet nach etwa drei Monaten der Schallschlauch“, so Hörakustik-Experte Jens Beiler. „Es kommt dann nicht nur zu unschönen Verfärbungen. Der Schall wird auch nicht mehr optimal übertragen. Deshalb sollte der Schlauch vierteljährlich kontrolliert und gegebenenfalls gewechselt werden, bei den beson-

ders diskreten Mikro-Schläuchen sogar alle zwei Monate.“

Erneuern sollte man in Abständen von neun bis zwölf Monaten auch die Hörwinkel, mit denen ein Hinter-dem-Ohr-Hörgerät auf der Ohrmuschel sitzt. - „Auch sie verfärben sich“, so Jens Beiler. „Im Inneren der Winkel sitzen kleine Filter, die die Schallwellen glätten und so für einen harmonischen Klangeindruck sorgen. Doch durch den Einfluss von Feuchtigkeit und Schweiß sind diese Filter nicht mehr richtig durchlässig. Der Klang wird beeinträchtigt.“

Ein dritter wichtiger Punkt betrifft alle Hörgeräte-Bauformen: die Wartung der Mikrofon- sowie der Hörer-Schutzfilter. „Diese kleinen Membrane funktionieren wie ein Sieb, das die Technik vor Verschmutzungen schützt“, so der Hörakustik-Experte.

Wir möchten daher allen Hörgeräte-Trägern empfehlen, ihre Inspektionstermine beim Hörakustiker unbedingt wahrzunehmen. Fragen zu Wartung und Pflege beantworten wir Ihnen gerne in unseren Fachgeschäften – oder per E-Mail.

Haben Sie Fragen zur
Wartung & Pflege?

Unsere Räumlichkeiten
sind klimatisiert!

Dann senden Sie Ihre Frage an:

info@der-ohrladen.de

Oder kommen Sie in einem unserer Fachgeschäfte
vorbei und lassen sich persönlich beraten!



www.der-ohrladen.de	SCHWETZINGEN Carl-Theodor-Str 15 Tel.: 06202 9788536	HOCKENHEIM Karlsruher Str. 11 Tel.: 06205 3059822
--	---	--

SCHILLING METALL GmbH

Bismarckstr. 24 68723 Schwetzingen
Tel.: 0 62 02 / 57 51 60 Fax 0 62 02 / 57 51 62
E-Mail: info@schilling-metall.de

Aus Altersgründen übergebe ich zum 01.08.2013 mein Geschäft an meinen Nachfolger, Herrn Teofanis Polichroniadis-Flaig.

Allen meinen Kunden danke ich für das Vertrauen das Sie mir über Jahrzehnte entgegengebracht haben, und möchte sie bitten dies auch auf meinen Nachfolger zu übertragen. Inhaltlich wie personell unverändert wird der Betrieb von meinem Nachfolger, einem ausgewiesenen Fachmann, weitergeführt.

Ihr Bernhard Schilling

Zum 01.08.2013 werde ich die Firma Schilling Metall GmbH übernehmen.


Es würde mich freuen, wenn Sie auch mir Ihr Vertrauen schenken könnten und ich Sie als Kunde begrüßen dürfte.

Herr Bernhard Schilling wird auch weiterhin beratend mitwirken.

Ihr Teofanis Polichroniadis-Flaig

**Kunstschmiedearbeiten, Metallbau, Restauration
 Edelstahl- u. Blecharbeiten, Verglasungen
 Geländer, Balkone, Türen, Tore
 Sicherheitstechnik, Propangashandel**

SUDOKU

NUSSBAUM MEDIEN

 Sudoku Nr. 31
 mittel

		2			6			
1	5					2		
	4	8	3	7				5
	2	3					7	8
4		1		8		3		2
7	8					1	4	
6				1	4	7	2	
		4					6	3
			6			4		

Sudoku ist nach Amerika und Japan im Begriff, nun auch Europa zu erobern. Die Aufgabe lautet, die leeren Felder so mit Ziffern von 1 bis 9 zu füllen, dass in jeder Zeile, jeder Spalte und jedem der kleinen 3x3-Quadrate jede der Ziffern von 1 bis 9 genau einmal vorkommt. Die Auflösung des Rätsels finden Sie in den ePaper-Ausgaben der Amts- und privaten Mitteilungsblätter von NUSSBAUM MEDIEN St. Leon-Rot unter www.lokalmatador.de/lokalzeitungen.

Rock'n'Heim vom 16. bis 18. August

Neue Bands bestätigt

Die Premiere des neuen Rock'n'Heim-Festivals verspricht ein beachtlicher Erfolg zu werden. Mehr als 35.000 Fans haben sich bereits einen Monat vor dem Open Air am Hockenheimring vom 16. bis 18. August mit spektakulären Headlinern wie System Of A Down, Volbeat, Die Ärzte, Nine Inch Nails, Seeed und Tenacious D ihre Tickets gesichert. Im Blickpunkt sind ebenso Bands wie Kraftklub, Casper und Franz Ferdinand.

Dem musikalischen Spannungsbogen zwischen Rock, Urban und Elektro entsprechend, sind jetzt auch Rap-Star Marteria, die Metal-Ikonen Heaven Shall Burn sowie Modestep, Zebrahead, The Pretty Reckless und Susanne Blech für die Erstaussgabe von Rock'n'Heim bestätigt. Info: www.rock-n-heim.com

- Anzeige -



ROTARY CLUB SCHWETZINGEN - KURPFALZ

Stabwechsel im RC Schwetzingen-Kurpfalz Montag, 08.07.2013

Das rotarische Rad dreht sich ungebremst weiter, denn Stillstand bedeutet Rückschritt – und für den Fortschritt sorgt der jährliche „Stabwechsel“.



Jeder Rotary Club ist Teil der größten und ältesten Service-Clubvereinigung Rotary International, die weltweit in vielen Bereichen sozial engagiert tätig ist. Helfen von Mensch zu Mensch – Selbstloses Dienen stehen als Motto im Vordergrund.

Der Rotary Club Schwetzingen-Kurpfalz wurde 2005 gegründet, besteht mittlerweile aus 45 Mitgliedern – Frauen und Männern – und hat im vergangenen rotarischen Jahr ca. 65.000,- € in soziale Projekte – regional und überregional – investiert. Unterstützt werden insbesondere Notsituationen, für die es keine öffentlichen Mittel gibt und wo dringend Hilfe benötigt wird. Besonders am Herzen lagen unserem scheidenden Präsidenten Klaus Nussbaum die Kinder: Die Hauptspende unseres jährlichen „Leuchtturmprojektes“ rotarischer Adventskalender ging deswegen auch an das „Waldpiraten-Camp“ in Heidelberg und die Betreuung krebskranker Kinder.

Jedes rotarische Clubjahr endet im Juni und es erfolgt traditionell die „Stabübergabe“ an den/

die nächste(n) Präsident(in) mit „seinem/ihrem“ neuen Vorstand für das neue rotarische Jahr. Als Zeichen der „Stabübergabe“ überreicht Gründungspräsident Dr. Hans Spielmann die Präsidentenkette an unseren neuen Präsidenten, Jürgen Thomsen. Dieser jährliche Führungswechsel sorgt dafür, dass es mit neuen Ideen, frischem Elan und neuer Kraft weiter- und vorangeht und sich jedes Clubmitglied aktiv ins Clubleben einbringen muss. Jeder Präsident entwickelt „seine eigene Handschrift“, wobei immer ehrenamtliches soziales Engagement in vielen Bereichen, vor allem auch in der Kinder- und Jugendförderung und -unterstützung, im Vordergrund steht. Jeder Präsident tritt das Amt mit vielen neuen Ideen und einem enormen persönlichen Einsatz an. Jürgen Thomsen freut sich auf diese Herausforderung und bringt viele neue kreative Ideen mit. Auch ihm liegen vor allem die Kinder, deren Förderung und Entwicklung, sehr am Herzen. Aber auch sauberes Trinkwasser in Entwicklungsländern wird eine wichtige Rolle in unserem Förderprogramm spielen. Zugang zu diesem wichtigen Problem haben wir über unseren Freund Bernhard Küppers, der in Tansania mit sog. „Nebelnetzen“ für sauberes Trinkwasser sorgt – und das auf einfachste Weise.

Dass alle Spendengelder ohne Verwaltungsgebühren oder sonstige Abgaben und „Reibungsverluste“ weitergereicht werden, ist dabei eine Selbstverständlichkeit.

Dr. Joachim Ullmann
Past Präsident

... wir räumen Räume!!!

FINDUS

TELEFON 0 62 02 / 2 04 84 20

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
ENTRÜMPELUNGEN
VERWERTBARE WARE
WIRD ANGERECHNET
BESICHTIGUNG KOSTENLOS

ÖFFNUNGSZEITEN: MO. - FR. 10 BIS 18 UHR, SA. 10 BIS 14 UHR
ROBERT BOSCH STR. 6, SCHWETZINGEN, WWW.FINDUS-SUED.DE



PFLEGEDIENST TRIEBSKORN g.GmbH

Gemeinnützige Sozialstation

Ihr Pflegedienst für häusliche Kranken- und Altenpflege

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Palliativpflege
- Zertifizierte Wundversorgung
- Demenz-Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Mobile Beratungen
- Versorgung mit Pflegehilfsmitteln

Viele Menschen möchten im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in ihrer vertrauten Umgebung wohnen. Wir helfen ihnen dabei - mit unserer langjährigen Erfahrung im Pflegedienst und einem qualifizierten Personal.

Mannheimer Straße 1 = 68782 Brühl
Hildastraße 9 = 68775 Ketsch

Tel: 0 62 02 / 70 29 61
Fax: 0 62 02 / 70 29 63

Bürozeiten Mo - Fr 09h - 12h, Sprechzeiten
jederzeit nach telefonischer Vereinbarung

pflagedienst-triebskorn@hotmail.de
www.pflagedienst-triebskorn.de

Nationaltheater Mannheim

Anselm Dalferth erhält den Götz-Friedrich-Preis

Anselm Dalferth, Operndramaturg am Nationaltheater Mannheim, erhält für seine Mannheimer Regiearbeit im Rahmen der Jungen Oper, „Der mündliche Verrat“ von Mauricio Kagel, den Studio-Preis der Götz-Friedrich-Stiftung. Der Preis wird für die beste Regie im Bereich Kindermusiktheater, experimentelles Musiktheater oder Kammeroper vergeben. Die Preisverleihung findet am 30. Oktober 2013 im Foyer der Deutschen Oper Berlin statt. Kagels vielschichtiges und atmosphärisches „Musikepos“ für drei Darsteller und sieben Instrumentalisten dreht sich um die Gestalt des Teufels und wird in der nächsten Spielzeit wieder im Studio zu sehen sein. Seit 2009 ist Dalferth als Dramaturg am Nationaltheater Mannheim engagiert. Mit Mauricio Kagels „Der mündliche Verrat“ gab er sein Regiedebüt an der Jungen Oper des Nationaltheaters Mannheim.

Hochzeit

Wir werden unseren Lebensweg
gemeinsam gehen.



Peggy Betzold Alexander Werling

Standesamtliche Trauung am 3. August 2013
um 10:00 Uhr im Rathaus Brühl
Kirchliche Trauung
um 11:00 Uhr in der Schutzengelkirche Brühl

Die gute Tat

Verschenke Computertisch mit Auszügen, Buche Nachbildung, gut erhalten, 81 cm hoch, 68 cm breit, 51 cm tief. Tel. 06202 8550749 (Brühl)

Zu verschenken: 2 Windsurfbretter inkl. Segel usw. (ca. 20 Jahre alt), 1 Meerschweinchenkäfig 100 x 45 x 50 cm, div. leere DIN-A4-Ordner.

Bei Interesse Telefon 06202 702964

Verschiedenes

KAMINHOLZ TEL. 06202 15127

Sorgen Sie jetzt für den kommenden Winter vor!

Wir bieten an:

Buchenholz, wahlweise 25 oder 33 cm lang geschnitten bei Abholung SRM 80,- € (Zulieferung bis Bordsteinkante möglich)

Zu verkaufen: Angelkahn

(Kunststoffkahn mit Sitz – liegt derzeit am Neuhofener Altrhein) VHB 240,- €

Tel. 06236 2674 (falls niemand da ist, bitte Nachricht auf AB hinterlassen – wir rufen zurück)

Roter Kater entlaufen!

Sunny, 2-jähriger kleiner, schlanker Kater am 24.07. in Rohrhof entlaufen. Zuletzt wurde er in der Kranichstr. gesehen. Bitte helfen Sie, schauen Sie in ihren Garagen und Kellern nach, vielleicht hat er sich dort versteckt.

Tel. 0178 1444510

Vielen Dank.

„Der Keule sagt vorerst Tschüss“

Geliebtes Brühl, nach vier wundervollen Jahren, in denen ich Dich, die Region und Deine liebevollen Menschen kennenlernen durfte, ist es für mich jetzt leider an der Zeit, vorerst Lebewohl zu sagen. Daher möchte ich diese Zeilen nutzen, um mich für die wahnsinnig schöne Zeit bei Dir zu bedanken. Deinem Sportverein, dem TV Brühl und besonders der Handballsparte, gebührt dabei die größte Anerkennung. Ein teilweise kopfloser aber so durchweg liebevoller Haufen mit dem Hang zu exzessiven Gelagen, die es mit meiner mitunter forschen norddeutschen Art vermutlich nicht immer ganz leicht hatten.

Sei gewiss, wenn ich Dir auf Deiner Kerwe wieder mal den abgehalfterten Pornostar im Bademantel geben soll, oder Du Dich endlich für mich als Bürgermeister entschließt, ich werde da sein. Diese Zeit werde ich für immer als etwas ganz Besonderes in Erinnerung behalten.

Euch allen eine schöne Zeit Ihr Lieben!

PS: ein ganz besonderer Dank an Tanja Franzreb

Erst klein, dann groß, jetzt

Meister

Auch wir,

Dommele



gratulieren dir zur bestandenen Meisterprüfung!

Dandin, Natascha, Lea, Larissa

Wir gratulieren unseren Kindern/Enkelkindern zu ihren bestandenen Prüfungen:

Maike Herm zur staatlich anerkannten Erzieherin

Janik Herm zum Seilergesellen

Alisa Herm zum bestandenen Abitur

wir sind stolz auf euch drei!

Ärzte

Zahnarztpraxis

Dr. Claudia Stauche



Liebe Patienten, wir tanken Energie für Sie!

In der Zeit vom 05.08. bis zum 23.08.2013

bleibt unsere Praxis wegen Urlaub geschlossen.

Ab dem 26.08.2013 sind wir wieder erholt für Sie da!

Den Notdienst bzw. die Vertretung entnehmen Sie bitte unserem Praxisaushang.

Wir wünschen unseren Patienten eine erholsame Urlaubszeit.

Plankstadt, Schönauer Str. 29, ☎ 06202 21411

Fax 06202 16374, E-Mail: team@dr-stauche.de



Zahnarztpraxis

STEINIGER

Wir machen Urlaub!

Unsere Praxis ist vom 05.08. bis 16.08.2013 geschlossen. Ab Montag, den 19.08.2013 sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da!

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer! 😊

Zahnarztpraxis Steiniger

Siedlerstraße 14

68723 Schwetzingen

Tel. 06202 23617

Trauerseite

Foto: Thinkstock

An den Tod

Wenn du mich triffst, sprich leise,
Als wär ich dir bekannt;
Und von der langen Reise
Sag nichts, gib nur die Hand.

Ich weiß nicht, ob ich bange,
Zeigst du mir dein Gesicht;
Vielleicht kenn ich's schon lange,
Vielleicht auch kenn ich's nicht.

Du bist so schwer zu nennen,
O Tod, ich nenn dich Weib!
Damit ich im Erkennen
Still zu dir sage: bleib!

Vielleicht wird die Liebe wehen
Um uns, bin ich bereit –
Dann zeug ich im Vergehen
Mit dir: Unsterblichkeit.

unbekannt

Für die Anteilnahme beim Abschied von unserem
lieben Verstorbenen

Willi Kanehl

durch Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geld-
spenden bedanken wir uns herzlich.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Maier für die
tröstenden Worte, Herrn Dr. Schäffler und Frau Dr.
Hofmann für die gute ärztliche Betreuung, dem Pfl-
gedienst Triebkorn, Mariola und Ella sowie allen, die
ihm das letzte Geleit gaben.

Im Namen aller Angehörigen

Peter, Monika und Uwe

Rohrhof, im August 2013

Wo Ihnen einfach die Worte fehlen -

memento



können wir Ihnen auf Wunsch mit
möglichen Texten und geschmackvollen
Motiven weiterhelfen.



Brühler Bestattungsinstitut GREDEL

Brühl, Stuttgarter Straße 26 ☎ 7 15 28

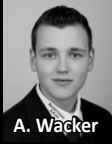
Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Särge, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Trauerseite

Foto: Thinkstock



A. Klein



A. Wacker

BESTATTUNGSINSTITUT ALEXANDER KLEIN

www.best-klein.de

Eppelheim
(gegenüber Rathaus)

Hauptstraße 79
06221/763350

HD-Pfaffengrund

06221/7570050

Plankstadt
Friedrichstraße 19

06202/9704535

Oftersheim
Dreieichenweg 1

06202/9704535



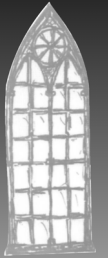
Menschlich



Individuell



Fachlich



Tag und Nacht für Sie erreichbar: 06221/763350

Verbandsgeprüfter Bestatter – Zertifiziertes Fachunternehmen Nr.: 05-010-01



Bestattungsinstitut
Vereinigter
Schreinermeister

Gaa & Co., Schwetzingen und Umgebung
Geschäftsstelle:
Gaa Kurt GF., Gaa Erich Bestattermeister
Carl-Benz-Straße 5 · 68723 Plankstadt
Telefon 0 62 02 / 32 76 · Telefax 0 62 02 / 32 63

Wir betreuen Sie bei einem Trauerfall:

Erd-, Feuer-, See- u.
Friedwaldbestattungen

Erledigung sämtlicher
Formalitäten und
Behördengänge

Überführungen im
In- u. Ausland mit
geprüftem Fachpersonal

Beratung / Sterbevorsorge

Jochen May

☎ 06202 / 70 23 09
☎ 0172 / 7 10 12 89

Helmut May

Friedrichstr. 7 - 9
☎ 7 12 21



Stellenmarkt Regional

Foto: Thinkstock

Zur Unterhaltsreinigung unseres Studios in Schwetzingen suchen wir ab sofort zuverlässige

Reinigungskräfte auf Minijob-Basis

Ihre Arbeitszeiten sind Donnerstag bis Sonntag von 23.30 - 01.30 Uhr.
Weitere Informationen unter: **Tel. 01 73 - 9 24 79 38** ab 13.00 Uhr
(Ihre Ansprechpartnerin: Fr. Mayer)



www.pfitzenmeier.de

Suchen Spülhilfen/Küchenhilfen (m/w)

zur Aushilfe oder Festanstellung, abends

Seehotel Ketsch Tel. 06202 6970

Wenn Sie sich

für eine der ausgeschriebenen Stellen bewerben, so senden Sie bitte keine Originalzeugnisse, sondern nur Kopien oder beglaubigte Abschriften ein.

Der Verlag

Der Reitverein Reilingen sucht:

Reitlehrer/-in für Jugendarbeit in unserem Verein. 3-mal wö. Reitstd. + 1-mal Longestunde auf 2 Schulpferden. Reitstunden können bei Bedarf in Form/Anzahl verändert werden. Tage, an denen Reitstunden stattfinden, werden nach Absprache festgelegt. Anforderung unsererseits: min. Trainer C. Bei Interesse: **Tel. 0173 3207078**

Nebenjob/Schülerjob

Wir suchen für die einmal monatlich stattfindende Zustellung einer Kundenzeitschrift **zuverlässige und verantwortungsbewusste**

Zusteller m/w (auch für Schüler und Rentner geeignet).

Bitte meldet euch in der Zeit von 9 bis 16 Uhr unter **Telefon 06202 208126**

Suche Fahrer/Fahrerin

für eine feste Nachmittagstour.

Voraussetzung FS Klasse C1/CE mit Fahrerkarte (Minijob/Teilzeitbasis).

Tel. 0176 39992535

Suche Aushilfe für private Gartenarbeit

Arbeitszeit und Lohn nach Vereinbarung.

Tel. 06202 / 5 77 29 34

Qualifizierte und liebevolle Tagesmutter

in Schwetzingen hat ab sofort montags und dienstags von 8 - 12 Uhr für Kinder ab 1½ Jahren einen Platz frei.

Tel. 06202 270570

Wir suchen für unsere Gaststätte in Rohrhof **eine nette, zuverlässige, deutschsprachige Bedienung**

2-mal pro Woche nach Absprache

Telefon ab 16:30 Uhr: **06202 5778769**



Wir suchen für unsere neue Kindertagesstätte ab sofort fachkundige und motivierte Fachkräfte.

Sie sind bereit, sich voll für den erfolgreichen Betrieb unserer modern ausgestatteten Einrichtungen einzubringen?

Bewerber/-innen bringen hierzu Flexibilität, Kreativität und Belastbarkeit mit.

Koch/Köchin

(Diätassistentin mit Erfahrung im Kiga-Bereich und HACCP)
in Teilzeit

Erfahrene/-r Steuerfachangestellte/-r oder Bürokauffrau/-mann

in Vollzeit oder Teilzeit

Das Entgelt ist angelehnt an die Regelungen des TVÖD.
Wir bieten weiterhin umfangreiche Sozialleistungen.

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte an:

family & kids @ work gUG

Postfach 1175

D-69190 Walldorf

E-Mail: bewerbung@hdkfr.de

Immobilienguide

Weitere Ratgebertexte auf www.lokalmatador.de

Fotos: Thinkstock

TOP-IMMOBILIEN Rhein/Neckar

Immobilien gesucht

zum Mieten/Kaufen für unsere Kunden – für Sie kostenfrei – denn Ihr Vertrauen ist uns wichtig!

Susanne Nolden, Carl-Theodor-Straße 21
68723 Schwetzingen, Tel. 06202/1268448
www.nolden-immobilien.de



Suche Bau- bzw. Abrissgrundstück alternativ frei stehendes Einfamilienhaus oder Doppelhaushälfte bevorzugt 1½-geschossige Bauweise/Bungalow zum Kauf.

Telefon 06202 4092583 oder vojoschu@googlemail.com

Schwetzingen – zentrale Lage

Helle 3½-Zi.-Wohnung, EG, ca. 76 m², Südterrasse, Parkettböden, gepflegtes Anwesen, große Gartenanlage, für € 684,-, TG-Stellpl. € 45,- + NK zu vermieten.
Tel. 07253 21178, Mob. 0171 4626650



Foto: iStockphoto/Thinkstock

Wir suchen

für Roche-/SAP-/BASF-/etc. -Mitarbeiter bzw. -Manager
Grundstücke/Häuser und Wohnungen
zur Miete oder Kauf.

Tel. 0 62 02 / 92 46 35

www.schultzimobilien.de

Vermietung

Brühl: 1-Zi.-Appartement mit kl. Küchenzeile, TL-Duschbad, Wohnfl. ca. 30 m², ** TG-Stellpl. € 30,- ** € 260,- + NK

Brühl: Maisonette im 1. OG u. DG mit gr. Balkon
Wohnfl. OG ca. 75 m², Nutzfl. Dachstudio ca. 70 m², ruhige Lage in Seitenstraße, jedoch zentral gelegen € 780,- + NK

Verkauf

Rheinau-Süd: 4-Zimmer-DG-Wohnung mit Dachterrasse und Blick in die Rheinauen, Wohnfl. ca. 94 m², TG-Stellplatz € 182.000,-

Brühl: Maisonette, 1. OG u. DG mit 2 Balkonen, 1 Tageslichtduschbad, 1 Tageslichtvollbad, Wohnfl. ca. 130 m²
2 Stellplätze am Haus, ruhige und gute Lage € 217.000,-

Brühl: 2-Familien-Haus mit Hofeinfahrt und Hof, Wohnfl. EG ca. 65 m², 1. OG u. DG ca. 100 m² € 244.000,-

Brühl: Wohn- u. Geschäftshaus m. Garage, kl. Werkstatt oder Lager * Grundstück üb. 700 m² * (EG 100 m² Ladengeschäft, 1. OG u. DG-Wohnungen) € 485.000,-

Häuser und Wohnungen für Verkauf u. Vermietung gesucht
* keine Kosten für Vermieter oder Verkäufer *

Dieter Fassl - Immobilien Brühl

Tel. 06202 78269 - www.dieterfassl.de - info@dieterfassl.de

Immobilien-Kompetenz seit 21 Jahren

Ihre Immobilienexperten für die Region

VERMIETUNG

Brühl: 3½ ZKBB , ca. 85 m ² , 2. OG in 3-FH, TL-Bad, WC extra, Laminat, Fliesen, zzgl. Garage	€ 560,- + NK
Rohrhof: 5½-ZKB-Mais.-Whg., 2 Balk. , ca. 153 m ² , 2. + 3. OG, TL-Bad, Fliesen, modern, zzgl. TG	€ 1.040,- + NK
Plankstadt: 3 ZKBB , ca. 90 m ² , 1. OG in 2-FH, TL-Bad, G-WC, Laminat, Fliesen zzgl. Stpl.	€ 580,- + NK
Plankstadt: 3½ ZKBB , ca. 110 m ² , 1. OG in 2-FH, TL-Bad, Fliesen, Laminat, Stellpl., frei ab sofort	€ 680,- + NK
Hockenheim: REH, 5 ZKB , Bj. 2005, ca. 160 m ² Wohnfl., ca. 240 m ² Grdst., zzgl. Garage, frei ab sofort	€ 950,- + NK

VERKAUF

Brühl-Rohrh. : 1-2-FH freist. direkt am Naturschutzglt., ca. 206 m ² Wohnfl., ca. 550 m ² Grdst., Gar.	€ 530.000,-
Brühl: 3-FH, EG + OG: 3½ ZKBB, DG: 2 ZKBB, UG: 2 Zi., Bad , Garten, teilw. vermietet, Garage	€ 430.000,-
Brühl: 4-ZKB-Mais.-Whg., 2 Dachterr. , ca. 125 m ² , 3. OG m. Aufzug, TL-Bad, G-WC, zzgl. TG + Stpl.	€ 189.000,-
Rheinau: 3 ZKB, 2 Balk. , ca. 86 m ² , 3. OG o. Aufzug, modernisiert, Fliesen, Laminat, hochw. EBK	€ 134.900,-

!!!Weitere Angebote finden Sie im Immobilienscout oder www.kk-immobilien-bruehl.de. Rufen Sie uns an!!!



KK Immobilien Kirstin Kehr, Ketscher Str. 2b
68782 Brühl, Tel. 0 62 02 / 6 07 02 30



Markus Rominski
Strategien für Immobilien

1.869-m²-Gartengrundstück in Schwetzingen für € 59.000,-
zu verkaufen (teilbar; Maklerprovision: 3,57 %).

mr@immobilienberatung-rhein-neckar.de

☎ 06202 9508951



Immobilienguide

Fotos: Thinkstock

Weitere Ratgebertexte auf www.lokalmatador.de

Brühl

Single-Wohnung

gepflegte 1 ZKB, ca. 28 m², mit Balkon, 230,- € + NK

Bühler Immobilien GmbH, Tel. 0175 3838391

MA-Neuostheim

2-ZKB-Neubauwohnung mit Gartenanteil!



Moderne Wohnung, EG, ca. 58 m², hochw. Ausstattung, TG-Platz, frei ab 1.8.2013, 640,- € kalt zzgl. NK, Kautions u. Provision

Dairetzis & Zahn Immobilien, Tel. 06205 208548

OG-Dach-Wohnung in Brühl

von privat zu vermieten. Mit 5 Zimmern, Küche, 2 Bädern, sep. WC, Vorr.-Kammer und großem Balkon auf ca. 150 m² Wohnfläche. Niedrige Energiewerte dank Solar u. Pelletsheizung in ruhiger Lage für € 720,- + NK, Garage € 40,- zum 15.10.13 zu vermieten.

Tel. 06202 74281

MA-Rheinau, 3-ZKB-Wohnung



DG, 85 m², Balkon, z. T. neu renoviert, bereits frei, 675,- € kalt zzgl. NK, Kautions u. Provision

www.d-z-immobilien.de

Dairetzis & Zahn Immobilien, Tel. 06205 208548

Ketsch, modernes Büro

ca. 220 m², EG/UG, gute Autobahnabf., teilw. möbliert, 1.290,- € + NK + 4 Stellpl., frei.

Tel. 0170 8025569

2 Zimmer/Küche/Bad

in Brühl-Rohrhof ab 01.10.2013 von privat zu vermieten: 64 m², 2. OG, Balkon, Keller, Kabel-TV, Stellplatz, gepflegtes Haus, 440,- € zzgl. NK + Stellplatz.

Tel. 06227 880588

Gesucht!

Suche Einzelgarage für Fahrzeug

mit Saisonkennzeichen ab 01.09. spätestens ab 01.10.2013 in Brühl (Stromanschluss wäre von Vorteil).

Interessenten melden sich bitte unter Tel. 0172 6203778

Plankstadt

ca. 110 m² große DG-Wohnung in ruhiger Lage ab sofort zu vermieten: **4 Zimmer, offene Küche, Bad, sep. WC, Balkon, Kellerraum u. Abstellpl.**

850,- € Warmmiete + 2 Monatsmieten Kautions.

Telefon nach 17 Uhr 06202 29916

Lichtdurchflutete 3 ZKBB

in der Nähe des Rheinauer Sees, 67 m², DG, SW-Terrasse, Keller u. TG, MFH, gut ausgestattet (EBK, vollel. Markise u. v. m.), mediterraner Stil, frei ab Okt. 13, von privat zu vermieten, KM 550,- € + NK + TG, 2 MM Kautions.

Tel. 0163 1426168

Ab sofort zu vermieten in Brühl:

2 ZKB, ca. 60 m², Tageslichtbad, Laminat,

Nachtspeicherheizung. Miete € 375,- + NK + 2 MM Kautions.
Tel. 06202 71443

Oftersheim, Hardtwaldring:

2 ZKB, ca. 64 m²

3. OG mit Fahrstuhl, Balkon, Kellerraum; Kaltmiete 460,- € + Stellpl. 30,- € + NK + Kautions, ab sofort frei, von privat zu verm.

Tel. 06202 859720 oder 0170 2429471

Unterstellmöglichkeit gesucht!!!

Ich suche eine große abschließbare Garage o. Ä. in Brühl/Ketsch oder Umgebung. 50-80 m², mit Strom- und Wasseranschluss.

Tel. 0176 32639002

Bauen – Renovieren – Einrichten



Fotos: Thinkstock



Weitere Ratgeberartikel auf www.lokalmatador.de

Nächster Sonntag Schausonntag
von 13-17 Uhr

**LIEBHAUSER
& SIMON METALLBAU**

WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN

Lessingstraße 34
68753 Waghäusel

Tel. 07254 779733
Fax 07254 779734

www.lsm-metallbau.de
info@lsm-metallbau.de

Hilbert Elektrotechnik

Alarmanlagen • Rauchmelder • Türkommunikation

- ◆ Alarmanlagen
- ◆ Türkommunikation
- ◆ Garagentersteuerung
- ◆ Rauchmelder
- ◆ Videoüberwachung
- ◆ E-Check/BGVA 3

Telefon 06202 72529 • Mobil 0174 3998266
<http://hilbert-elektrotechnik.eshop.t-online.de>

Raumklimageräte: Hohe Kosten – geringe Wirkung

(pm/red). „Wer sich für den Kauf eines Raumklimagerätes entscheidet, sollte genau hinsehen. Einige Geräte halten nicht, was die Werbung verspricht und treiben mit ihren hohen Verbräuchen die Stromkosten in die Höhe“, kritisiert Kerstin Thomson, Energieberaterin der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Im laufenden Betrieb zählen Klimageräte zu den größten Stromfressern im Haushalt. Ein Verbrauch von 1.000 Kilowattstunden und darüber hinaus ist schnell erreicht. Dabei schaffen es viele Geräte nicht, die Raumtemperatur in der gewünschten Zeit auch herunterzukühlen. Zur Auswahl stehen Monoblockmodelle oder zweiteilige Anlagen, so genannte Splitgeräte. „Monoblockgeräte müssen die Abwärme durch einen Schlauch nach außen blasen. Wird dieser durch einen Tür- oder Fensterspalt gesteckt, dringt gleichzeitig neue, warme Luft von außen ein. Die erhoffte Kühlung bleibt aus“, erklärt die Energieexpertin. Splitgeräte kühlen etwas effektiver. Der lärmende Kompressor wird separat im Außenbereich montiert, der Verbindungsschlauch für Stromleitung und Kältemittel wird durch die Wand geführt. Besitzern von Klimageräten empfiehlt Thomson, diese nur bei Bedarf einzuschalten, beispielsweise vor dem Schlafengehen. Nachts sorgen geöffnete Fenster häufig schon für Abkühlung.

Mehr Informationen gibt es auch auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800 809 802 400 (kostenfrei).

Biohaus nur aus Holz

(pm/red). Ein Haus nur aus Holz, durch und durch massiv - gesünder und kosteneffizienter kann man vermutlich nicht bauen. Massives, unbehandeltes Naturholz, kein Holzrahmen, keine OSB-Platten, kein Isolierpaket, nicht einmal Metall. Echte Massivholzwände, die diffusionsoffen sind und atmen.

Die Feuchtigkeit wird dadurch angenehm reguliert und Wohnschimmel verhindert. Man sieht, man spürt, man atmet den Unterschied sofort, wenn man so ein konsequentes Biohaus betritt. Die Oberflächen sind warm und bieten gleichzeitig optimalen Wärmeschutz. Das Nur-Holz-Bausystem bietet zudem unbegrenzte Planungsfreiheit. Da muss kein Raster eingehalten werden, da gibt es keine architektonischen Einschränkungen, die Grundrissgestaltung ist völlig frei.

Das Massivholzhaus in kompromissloser Bio-Bauqualität ist blitzschnell aufgebaut. Alle Bauteile werden im Werk von Rombach Bauholz + Abbund im Schwarzwald vorproduziert. Zur Herstellung der Massivholz-Bauteile werden mehrere unbehandelte Naturholz-Bretter übereinander geschichtet und mit patentierten Vollholzschrauben form- und kraftschlüssig verbunden. Mit diesen Massivholz-Bauteilen lassen sich Wände, Decken und Dächer in jeder erdenklichen architektonischen Form bauen.

Weitere Informationen zum innovativen Nur-Holz-Bausystem finden Sie auf: www.rombach-holzhaus.com



Foto: rombach-holzhaus.com

Bauen – Renovieren – Einrichten



Raumklimadecken im Trockenbau

(pm/red). Energiesparende Raumklimadecken werden seit Jahren sehr erfolgreich zum Heizen, Kühlen und Lüften eingesetzt. Es gibt sie in verschiedenen Varianten: Als Ziegel- und Betondecken und neuerdings auch als Trockenbausystem für den Altbau bzw. für spezielle Anforderungen wie Dachausbau und abgehängte Decken. Die Raumklimadecke lässt sich damit universell einsetzen.

Im Vergleich mit anderen, bauteilintegrierten Heizsystemen, wie etwa der klassischen Fußbodenheizung, ist das Ansprechverhalten der Raumklimadecke deutlich schneller. Dazu kommt, dass die Temperaturverteilung gleichmäßiger ist als bei allen anderen Heizsystemen. Horizontal und vertikal verteilt sich die Temperatur über die gesamte Wohn-/Arbeitsfläche nahezu gleichmäßig. „Wärmestrahlung“ wird vom menschlichen Körper als besonders angenehm empfunden. Daher kann die Lufttemperatur um 2 – 3 °C niedriger sein als bei einer herkömmlichen Heizung. Dank niedriger Vorlauftemperatur von ca. 28 – 35 °C ist die Raumklimadecke ideal geeignet zur Nutzung alternativer Energiequellen wie z. B. für Wärmepumpen. Aber auch herkömmliche Heizsysteme profitieren von der niedrigen Betriebstemperatur.

Die Trockenbauvariante der Innovationsgemeinschaft Raumklimadecke beruht auf einem Profilsystem. Das ist eine beheizbare Unterkonstruktion, die einfach an praktisch jeder Decke montiert werden kann. Anschließend muss nur noch beplankt, gespachtelt und die Oberfläche beschichtet werden (Farbanstrich, Putz, Tapete). Auch unregelmäßige Grundrisse, Dachschrägen und abgehängte Decken im Neubau sind damit möglich. Der sehr geringe Verlust an Raumhöhe eröffnet ein breites Spektrum an Einsatzmöglichkeiten. Damit kann ab sofort beinahe jedes Objekt preiswert und schnell mit einer behaglichen Flächenheizung ausgestattet werden, ohne zerstörte Wände und Fußböden oder nicht mehr passende Türen, Treppenantritte bzw. -austritte. Bislang waren niedrigste Vorlauftemperaturen und geringe Energiekosten ein Privileg von Neubauten.

Das Infopaket „Raumklimadecke“ von der Innovationsgemeinschaft Raumklimadecke gibt es unter: www.raumklimadecke.de



raumklimadecke.de / Martin Küchelbacher

Wilfried Gredel

Elektro GmbH

Inh. Christoph Gredel



68782 Brühl • Ketscher Str. 11 • Tel. 06202 71939 • Fax 78581
wilfried@elektro-gredel.de • www.elektro-gredel.de

Haustechnik **Boiler, Durchlauferhitzer**
Industrietechnik **Wärmepumpen**
Maschinen, Steuerungen **Sprechanlagen, Datennetze**
Nachtspeicherheizungen **Blitz-Überspannungsschutz**

Meisterbetrieb seit 45 Jahren



Tel. 06221/ 36313-0

Umzug · Entrümpelung · Abbruch · Maler

ifa

ifa Heidelberg/Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstraße 28, 69126 Heidelberg, www.ifa-heidelberg.de

- Sie sind Hauseigentümer?

- Sie wollen Ihre Stromkosten reduzieren?

- Sind Sie bereit Ihren Strom selbst zu produzieren und zu speichern?

- Wir haben dazu das Konzept!

- Weiter Infos per Telefon, oder per Mail!



F + S

Bedachungen GmbH

Flach- und Steildachdeckung
Dachsanierung- und Begrünung
Dach- und Gebäudeisolierung
Photovoltaikanlagen und Stromspeicher

Carl-Zeiss-Str. 15
68799 Reilingen

Tel.: 0 62 05 / 1 67 33
Fax: 0 62 05 / 2 79 04 44

www.f-s-bedachungen.de
f-s.bedachungen@freenet.de



GrünKonzepte'Ketsch

Gärtnermeister
Paul Várhegyi

Automatische Gartenbewässerung

Kompetente Beratung - Planung - Ausführung - Wartung

RAIN BIRD
Hunter
The Irrigation Innovators

Wasser braucht Ihr Garten!

☎ 0 62 02 / 6 86 34 · www.gruen-konzepte.de

DACHDECKER-FACHBETRIEB

Steildach · Flachdach · Garagendachsanierung · Dachflächenfenster
Bauspenglerei · Neu- u. Altdachumdeckung · Wärmedämmung
Terrassenbeläge aus Holz oder Stein · Car Port u. Pergolen
Abdichtungen jeder Art

Oliver Krupp · Neugärtenring 88 · 68766 Hockenheim

Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 Fax: 0 62 05 - 92 36 88
Mobil 01 60 / 96 22 99 99

VELUX



Bauen – Renovieren – Einrichten

Seit über 40 Jahren im Dienst
für unsere Kunden

Wudy GmbH
ROLLADEN

Fenster, Rollläden, Elektroantriebe,
Jalousien, Markisen, Garagentore,
Reparaturen

Unser Ziel: Gute Beratung, Ihre Zufriedenheit.
Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen.

FACHBETRIEB

Rolladen-
und Jalousiebauer-
Handwerk

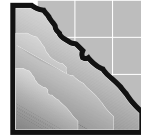


Waldemar Wudy
Hockenheimer Str. 50
68775 Ketsch

Tel.: 06202 / 692400
Fax.: 06202 / 692401

GASSERT

NATURSTEINWERK

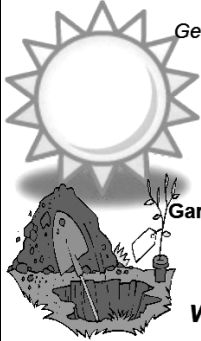


Marmor und Granit für:
Innen- und Außenfensterbänke · Fassaden
Treppenanlagen · Küchen und Bad
IMPORT · HANDEL · SÄGEREI · VERLEGUNG

Gassert Natursteinwerk GmbH
Handelsstraße 4 · 69214 Eppelheim

Telefon: 0 62 21 / 76 49 22 · Telefax: 0 62 21 / 76 71 67
natursteine-gassert@gmx.de · www.gassert-natursteine.de

Mit uns kommt die Sonne in Ihren Garten



Gestaltung-Umgestaltung-Baumschnitt
Rollrasen-Teichbau-Pflasterbau
Natursteinarbeiten-Pergolenbau
Zaun und Torbau-Gartenpflege
Reparaturarbeiten
und vieles mehr.

Fritz Sold jun.
Garten-Landschaftsbau Plankstadt
Tel.: 06202/52568
Fax.: 592640

www.Galabau-sold.de



seit 1990

Ihr perfektes Traumbad komplett aus einer Hand



LIEPINS
FLIESENLEGER-
FACHGESCHÄFT
MEISTERBETRIEB

Telefon 06202 18670
Vogelsang 48
68723 Schwetzingen
Telefax 06202 270277
www.fliesenmeister-liepins.de

Thot-BAU
BAUTENSCHUTZ
Meisterbetrieb

- Kellertrockenlegung
- Terrassen- und Balkonsanierung
- Altbausanierung
- Umbauarbeiten

☎ 0621 71 27 73
www.thot-bau.de



MILTE
INNENAUSBAU

Kai Milte | Hardwaldstrasse 41b | 68775 Ketsch
Telefon 0 62 02 - 4 09 53 02 | Fax 0 62 02 - 4 09 53 03
Mobil 01 78 - 8 11 88 00
info@KaiMilte.de | www.KaiMilte.de

UNSERE LEISTUNGEN

- Parkett & Holzböden
- Türen und Decken
- Holzterrassen
- Beratung und Planung



Foto: iStockphoto/Thinkstock

Hitzefrei im eigenen Haus

(pm/red). Kühle Luft von draußen? Das gilt im Sommer nur nachts. An heißen Tagen sollten Hausbesitzer die Fenster lieber zu lassen und erst die frische Nachtluft nutzen, um die Hitze aus den Häusern zu vertreiben. „Kühlen sich die Temperaturen am Abend ab, heißt es Fenster auf“, so Dirk Fanslau-Görlitz, Regionalbetreuer der Klimaschutz- und Informationskampagne „Haus sanieren – profitieren“ der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU). Zum einen komme kühle Luft von außen in die aufgewärmten Zimmer und ermögliche einen ruhigen Schlaf. Zum anderen transportiere der frische „Zug“ durch die Wohnung Feuchtigkeit nach draußen. Darauf sollten Hauseigentümer mit Keller besonders achten: Wenn sich bei schwülen Temperaturen die Feuchtigkeit stauet, entstehe Schimmelfahr. Die Fenster könnten an besonders heißen Tagen deshalb auch die ganze Nacht über weit offen stehen. Wichtig sei nur, sie dann am Tag wieder zu schließen.

Bauen - Renovieren - Einrichten



 Rollladen + Sonnenschutz
FACKEL
Wir machen Betriebsferien
vom 09. bis 25.08.2013
Fackel GmbH, Gewerbepark Hardtwald 5, 68723 Oftersheim
Tel. 06202 576052, Fax 06202 576054, www.rollladen-fackel.de

Nasse Wände? Schimmel?

60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Vertrauen Sie den Sanierungsspezialisten. ISOTEC löst Ihr Problem!

ISOTEC-Fachbetrieb
Bausanierung Münch & Straßer GmbH

0621/63 751 45 06203/49 23 60
06221/60 05 65 06251/84 90 68

www.isotec.de

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!



Rent a Tool

Arbeiten Sie wie ein Profi mit Maschinen und fachmännischem Rat von

MIETGERÄTE-CENTER



- Fußbodensanierung
- Baumaschinen
- Parkett-/Dielen-Schleifmaschinen
- Aufzüge
- Staplergas- und Propangas-VK
- Gartengeräte
- Kompaktlader
- Grabenbagger
- Transporter/Anhänger

Marc A. Stelter
Langlachweg 6 · 68229 MA-Friedrichsfeld
Tel. 06 21 / 47 10 21 · www.stelter-mietgeraete.de


fuchs GmbH
Wertstoffhof

Annahme von Gewerbe- und Privatabfall jeglicher Art
Täglich von 7.00 bis 17.00 Uhr Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr
Abholung durch unseren Containerdienst

Containerdienst
Entsorgung
Umweltschutz

Wittener Str. 14 · 68219 Mannheim
06 21 - 89 71 20
www.fuchs-container.de



Foto: epr/Koll Schwimmbadmarkt.de

Swimmingpool im Garten sorgt für erfrischende Momente

(epr). Swimmingpools gehören zu den lang gehegten Träumen vieler Gartenbesitzer. Mit den Spezialisten der Firma Koll-Schwimmbadmarkt.de lässt sich dieser Traum leicht verwirklichen. Ob außergewöhnliches Schwimmbecken oder klassischer Whirlpool – die Experten bieten individuell zugeschnittene Badeoasen, die mit dem Gartenambiente harmonieren und das gestalterische Herz höher schlagen lassen. Doch Koll baut nicht nur hochwertige Poollandschaften, sondern denkt auch an die Selberbauer: In mehreren Online-Shops bietet das Unternehmen alles was benötigt wird, um den Traum vom Pool eigenen verwirklichen zu können.

Bad Konzepte



- Sanitär- und Heizungsarbeiten
- Angebotserstellung mit Festpreisgarantie
- Organisation und Ausführung sämtlicher Arbeiten rund um's Bad
- Staubfreie Badsanierung **NEU**
- 3D - Badplanung

Ries & Berger GbR Lindenstr. 34
Fon: 06202 5757-24 68723 Schwetzingen
www.rb-badkonzepte.de



Bauen – Renovieren – Einrichten



Jetzt in neuen Räumen!
Über 1000 Fliesen auf 600 m²

Dass wir deutlich größer geworden sind, merken Sie vor allem im Innenraum. Eine große Auswahl an Fliesen, tolle Ideen, präsentiert in neugestalteten Milieus, warten darauf von Ihnen entdeckt zu werden. Und das am besten gleich ...

■ **Fliesenhandel Walldorf**
Daimlerstraße 57
69190 Walldorf
(Industriegebiet bei SAP)

■ Tel: 0 62 27 / 303 14
Fax: 0 62 27 / 89 17 51
www.fliesenhandel-walldorf.de

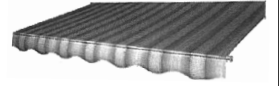
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr • Sa. 8.30 Uhr - 12.00 Uhr



**Raumausstattung
Boch**



Wir bespannen auch Ihre
alte Markise neu !



*Gardinen · Bodenbeläge · Sonnenschutz
Polsterarbeiten · Tapezierarbeiten · Insektenschutz*

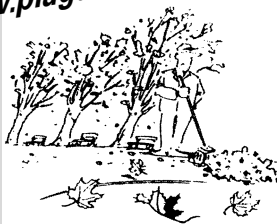
Friedrichstr. 14 · 68782 Brühl ☎ 0 62 02 / 7 17 84
Werkstatt: Wilhelmstr. 2c · www.raumausstattung-boch.de



Foto: epr/Wama

Wer pflegt denn Ihren Garten?

www.plagt-euch.net



Baumfällarbeiten
Rückschnitt von
Bäumen, Hecken
und Sträuchern

Neu-Anlagen
Teiche und Rollrasen
Pflaster- und
Natursteinarbeiten
Bewässerungsanlagen
Pflanzungen und
Pflege von Anlagen
und Gärten
natürlich nur von

GRÜNANLAGEN-SERVICE

ABEL

Brühler Pfad 1 · 68775 Ketsch · Tel. 0 62 02 / 6 15 32 · Fax 0 62 02 / 60 99 30

Lange Freude am Holz

(epr) Holz ist das beliebteste Material im Gartenbereich, aber auch sehr anfällig: Feuchtigkeit lässt es aufquellen, Sonne wiederum vergrauen. Um den Farbton von verwittertem Holz aufzufrischen, nutzt man am besten einen hochwertigen Holz-Entgrauer. Nach der Trocknung folgt die Versiegelung mit einer Terrassen- und Gartenmöbel-Lasur, wie von BAUFIX. Sie hält Verwitterung und Vergrauung dreimal länger stand als herkömmliche Öle. Die Kombination aus Holz-Entgrauer und Lasur bietet also eine effektive Lösung, die verwittertes Holz auffrischt und gleichzeitig neuer Verwitterung vorbeugt.

Im Falle eines Falles
ist richtig fallen alles.

Hoch die Dachdeckerkunst!

– Eingetragener Betrieb in der Handwerkskammer –



68775 Ketsch
Parkstraße 1
Tel.: 0 62 02 - 6 45 68
Mobil: 0162 - 42 56 394

■ Instandhaltung
■ Reparatur
■ Dachfenster
■ Spenglerarbeiten

NOTDIENST

Rechtsanwälte

Kling

Fachanwaltskanzlei für
Strafrecht

Kriminalstraf-, Verkehrsstraf- und Wirtschaftsrecht
24-Stunden-Notruf: 0171 / 2 06 60 02

H 1, 4 (Fußgängerzone) - 68159 Mannheim
Telefon 06 21 - 15 80 90, Telefax 06 21 / 1 58 09 66
Infos unter www.steffenklings.de
steffen.kling@steffenklings.de

Hotels & Gastronomie

Speisegaststätte
„Eulenspiegel“
Pils- und Weinstube
Holger Hick

Bismarckstr. 49 - 68782 Brühl-Rohrhof
Tel. 06202/74952 / www.gasthaus-eulenspiegel.de

*Unsere Küche empfiehlt im Sommer frische Salate sowie frische Pfifferlinge und Steakvariationen.
Jeden Sonntag ab 10.00 Uhr Weißwürste in Rindfleischsuppe serviert.*





H HEITFELD
Kanzlei für Arbeitsrecht
Mein Team und ich beraten und vertreten Sie bei allen Problemen im Arbeitsrecht

KÜNDIGUNG - ABFINDUNG - ZEUGNIS
LOHN - URLAUB

Rechtsanwalt
Daniel Heitfeld
Reilinger Weg 5
68782 Brühl/Mannheim

www.ra-heitfeld.de
d.heitfeld@ra-heitfeld.de
Tel: (06202) 57 89 440
Fax: (06202) 70 22 47

BETRIEBS- FERIEN

**Nicht vergessen:
Betriebsferien
ankündigen!**

Gesundheitswesen

Damit auch Sie wieder unbeschwert laufen können!



Med. Fußpflege

*auch Fußreflexzonenmassage
bequem bei Ihnen zu Hause*

Jetzt neu:

Nagelspangen (Ped) gegen eingew. Nägel

Termine nach Vereinbarung

I. Schmuck - Tel. 06202 73632

**Ist Ihre Hausnummer
gut erkennbar?**

Geld & Steuern

KARIN KONOPNIAK

Steuerberaterin
Diplom-Betriebswirtin
Fachberaterin für
Unternehmensnachfolge (DStV e.V.)

Fundierte Beratung und verantwortungsvolle, umsichtige steuerliche Betreuung sparen Geld, Zeit und Nerven. Zusammen mit meinem motivierten Team helfe ich Ihnen gerne in allen Steuer- und Unternehmensfragen.

**Team-Verstärkung
gesucht! – Info:
www.konopniak.de**

Meine Tätigkeitsschwerpunkte:

- Unternehmensbesteuerung und Unternehmensberatung
- Existenzgründung
- Besteuerung der Heilberufe
- Unternehmensnachfolgeberatung
- Private Steuerangelegenheiten
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Seniorenberatung

Vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin oder nehmen Sie per E-Mail unter k.konopniak@konopniak.de Kontakt mit mir auf, ich freue mich auf Sie!

Fon: 06 202 - 77 35 2 Wilhelmstraße 11 · 68782 Brühl
Fax: 06 202 - 70 35 75 www.konopniak.de

Haus & Garten

- Sanierung
- Innenhüllen
- Ölumlagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung
- Tankdemontage/Entsorgung



**Rothermel
Tankschutz**
Service rund um den Öltank

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)
Industriestr. 74 · Tel. 07253 26312
www.tankschutz-rothermel.de

Ist Ihr Öltank in Ordnung?

Geschäftsanzeigen

Änderungsschneiderei

Knittel



Di. - Fr. 15:30 - 18:30 Uhr
Sa. 9:00 - 12:00 Uhr

MONTAGS geschlossen

Schwarzwaldstr. 3
68782 Brühl-Rohrhof



Tel.: 06202 / 12 70 52
Fax: 06202 / 12 70 53

Markisen JUBILÄUM

z.B.: Markise 6 x 3 m
statt 1.796,-
jetzt nur € **898,-**

Besuchen Sie unsere großen Markisenausstellungen
Do + Fr 10-19 Uhr • Sa 10-16 Uhr
Mo-Di-Mi geschlossen

30 Jahre
DITTMAR

Darmstädter Str. 4 | 0 62 51/ 64625 Bensheim | 860 4199
Östlicher Graben 4 | 0 63 59/ 67269 Grünstadt | 840 600
Untere Langgasse 25 | 0 62 32/ 67346 Speyer | 318 5327

Zu jeder neugekauften Markise
GRATIS: Einen Landmann Kugelgrill und einen Markisen-Motor im Gesamtwert von € **400,-**

www.markisen-dittmar.de

Sofort Ölwechsel

alle Pkw und Kleintransporter

An- und Verkauf aller Fahrzeuge

Beratung: günstige Kfz-, Rechtschutz-, Unfallversicherung usw.

AutoŠuster

Casterfeldstr. 126, 68199 MA-Neckarau
Tel. 06 21/ 85 37 37 • Fax 06 21/ 8 41 42 13

SAISON-SCHLUSSVERKAUF

GARTENMÖBEL STARK REDUZIERT!

Sonntags offen 14-16 Uhr

Garten- und Freizeitmöbel

aus Aluminium, Eisen, Holz, Kunststoff

Outdoor Rattanmöbel

Besuchen Sie eine der größten und schönsten Gartenmöbel-Ausstellungen Deutschlands

HÖRNER GmbH

Qualität und Design in vollendeter Form
Kunststoff • Eisen • Alu • Holz • Alu-Teak • Rattan

Jungholzstraße 8 | 76726 GER-Sondernheim
Tel. 07274 - 70 44 0 | email info@hoerner-gmbh.com
Fax 07274 - 70 44 44 | web www.hoerner-gmbh.com

Fenster • Rollläden • Haustüren • Wintergärten • Sichtschutz • Überdachungen
Garagentore • Garten- & Freizeitmöbel

N8: SCHWÄRMER

POWERED BY PALATIN

Beach No 8

AUF 400 QM SANDFLACH

DER BEACH IN WIESLOCH

09. AUGUST BeachNo8 **CRIS COSMO TRIO**
22:00 UHR SPECIAL GUEST. MARTIN KILGER

10. AUGUST BeachNo8 **DJ RECORD**
22:00 UHR HIPHOP, HOUSE, RNB & MIXED MUSIC

11. AUGUST Beach-Brunch **LIVINGROOM**
11:30 UHR POP, ROCK & AKUSTIK

Mehr Info's zur Veranstaltung unter www.palatin.de
oder [facebook.com/n8schwaermer.wiesloch](https://www.facebook.com/n8schwaermer.wiesloch)

PALATIN WIESLOCH

KINOPROGRAMM 01.08. - 07.08.2013

CINEMAXX-MANNHEIM.DE	CINEPLEX-MANNHEIM.DE
NEU Conjuring – Die Heimsuchung FSK 16 Do/Fr, Di 16:30, 20:00, 23:00; Sa/So 17:00, 20:00, 23:00; Mo 16:30, 20:00; Mi 20:00, 23:00 Uhr Die Schlümpfe 2 FSK 0 Do/Fr, Mo/Di 14:30, 17:30; Sa/So 14:00, 16:45; Mi 15:30, 17:15 Uhr Die Schlümpfe 2, 3D FSK 0 Do/Fr, Mo, Mi 14:30, 17:15, 19:30; Sa 14:30, 17:15, 19:45, 22:45; So 14:30, 17:15, 19:45; Di 14:30, 17:15, 19:30, 22:45 Uhr AKTUELL 21 & Over FSK 12 Do/Fr, Mo–Mi 15:45, 18:45; Sa/So 16:30, 19:15 Uhr (Nice Price: So 19:15 Uhr für 5 €) Die Monster Uni, 3D FSK 0 Sa/So 14:15 Uhr Die Unfassbaren – Now You See Me FSK 12 Do/Fr, Di/Mi 21:30, Sa/So 21:45 Uhr Hangover 3 FSK 12 Fr 15:15, Sa/So 13:45 Uhr Ich – Einfach unverbesserlich 2 FSK 0 Do/Fr, Di/Mi 15:00, 17:30, 20:00, 22:30; Sa/So 14:30, 17:00, 20:00, 22:30; Mo 15:00, 17:30, 20:00 Uhr (Nice Price: Mo 17:30 Uhr für 5 €) Ich – Einfach unverbesserlich 2, 3D FSK 0 Do/Fr, Mo–Mi 15:00, 17:45, 20:15; Sa/So 15:00, 17:30, 20:15 Uhr Jets – Helden der Lüfte FSK 0 Sa/So 13:45 Uhr Kinusköpfe 2 FSK 6 Do/Fr, Di/Mi 14:45, 17:30, 20:15, 23:00; Sa/So 14:00, 17:30, 20:15, 23:00; Mo 14:45, 20:15 Uhr Man of Steel, 3D FSK 12 Sa/So 14:15 Uhr Pacific Rim FSK 12 Do–So, Di 19:30, 22:45 Uhr Pacific Rim, 3D FSK 12 Do, Mo–Mi 16:00, 19:45; Fr 16:00, 23:00; Sa 16:00, 19:30; So 16:00 Uhr Systemfehler – Wenn Inge tanzt FSK 6 Do, Mo–Mi 15:15; Sa/So 16:15 Uhr Taffe Mädels FSK 12 Do/Fr, Mo–Mi 18:00; Sa/So 19:00 Uhr The Purge FSK 16 Do, So, Mi 22:45 Uhr Wolverine: Weg des Kriegers, 3D FSK 12 Do/Fr, Mi 16:15, 19:45, 23:00; Mo 16:15, 19:45; Sa/So 16:30, 19:45, 23:00; Di 16:15, 19:45 Uhr World War Z, 3D FSK 16 Do–So, Di/Mi 23:00 Uhr OV Grown Ups 2 FSK 6 So 20:00 Uhr Pacific Rim FSK 12 Do/Fr, Mo–Mi 21:00; Sa/So 22:00 Uhr The Wolverine, 3D FSK 12 Do/Fr, Di/Mi 22:15; Sa/So 22:30 Uhr SPECIAL Echte Kerle Preview: Das ist das Ende FSK 16 Mi 20:00 Uhr Sneak Preview Night FSK 16 Mo 20:15 Uhr Gay-Filmmacht: Alle Zeit der Welt FSK 12 Fr 20:00 Uhr CappuKino: Was machen Frauen morgens um halb vier? FSK 0 Mi 14:30 Uhr	NEU Die Möbius Affäre FSK 12 Do, Di 17:15, 19:45; Fr 17:15, 19:45, 22:15; Sa 19:45, 22:15; So/Mo, Mi 19:45 Uhr Die Schlümpfe 2 FSK 0 Do, Mo–Mi 14:00, 17:00, 20:15; Fr 14:00, 17:00, 20:15, 22:15; Sa 14:00, 14:30, 17:00, 20:15, 22:15; So 14:00, 14:30, 17:00, 20:15 Uhr Die Schlümpfe 2, 3D FSK 0 Do/Fr, Mo–Mi 14:00; Sa/So 14:00, 17:00 Uhr AKTUELL Der Große Gatsby FSK 12 Do, Mo/Di 19:45 Uhr Drei Stunden FSK 0 Mi 16:45 Uhr (Nice Price: für 5 €) First Position – Ballett ist ihr Leben FSK 0 Do/Fr, Mo–Mi 17:15; Sa/So 14:00 Uhr Fliegende Liebende FSK 16 Fr/Sa 23:00 Uhr Ich – Einfach unverbesserlich 2 FSK 0 15:15, 17:30 Uhr Kinusköpfe 2 FSK 6 14:30, 17:30 Uhr Only God Forgives FSK 16 Fr/Sa 23:00 Uhr Palette FSK 12 15:00, 17:30, 20:00 Uhr The Call – Leg nicht auf! FSK 16 Fr/Sa 22:45 Uhr The Company You Keep – Die Akte Grant FSK 6 19:45 Uhr Wolverine: Weg des Kriegers FSK 12 Do, So–Mi 14:15, 16:45, 20:00; Fr/Sa 14:15, 16:45, 20:00, 23:00 Uhr OV The Conjuring FSK 16 Do, Mo–Mi 20:00; Fr 20:00, 22:45; Sa 17:12, 20:00, 22:45; So 17:15, 20:30 Uhr Despicable me 2 FSK 0 17:15 Uhr Palette (franz. OmU) FSK 12 Mo 17:00 Uhr (Nice Price: für 5 €) Sneak Preview Night FSK 16 So 20:00 Uhr The Company You Keep FSK 6 Fr/Sa, Mi 20:00 Uhr The Wolverine FSK 12 Do, So–Mi 20:00; Fr/Sa 20:00, 23:00 Uhr KINDERFERIENKINO FÜR 3 € Die Monster Uni FSK 0 Fr, Mi 14:00 Uhr Epic – Verborgenes Königreich FSK 6 Do, Di 14:00 Uhr Fünf Freunde 2 FSK 0 Do, Mo 14:00 Uhr Hanni & Nanni 3 FSK 0 Fr, Di 14:00 Uhr Ostwind FSK 0 Mo, Mi 14:00 Uhr

24h-Ticket-Hotline 0 18 05/ 62 54 66 = MA Kino (14 ct/min. aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkhöchstpreis 42 ct/min.)

CINEMAXX Mannheims Filmopalast
CINEPLEX PLANKEN

Film der Woche

DIE SCHLÜMPFE 2



Gargamel führt wieder Böses im Schilde. Ihm gelingt es, Schlumpfine nach Paris zu entführen, wo er gerade als Zauberer Erfolge feiert. Die Schlümpfe sind schockiert und empört und stellen einen Rettungstrupp zusammen. Doch alleine in der Welt der Menschen haben die blauen Winzlinge kaum Chancen. In ihren Freunden aus New York, dem Paar Patrick und Grace, finden Papa Schlumpf und Co. große Mitstreiter.

Der vollständige Bericht unter LOKALMATADOR.DE
WebCode: Kinofilm1011

HOFFMANN
Kanal-Rohrreinigungstechnik
WC-Rohr-Kanal verstopft oder defekt?

- Kanal-Rohrreinigung
- Kanal-Rohr TV & Verlaufsörtung
- Reparatur defekter Abwasserrohre
- Kanalinstandsetzung
- Abwasserpumpen und Hebeanlagen
- Rückstau-Verschlässe
- Regenwassernutzung
- Dachrinnenreinigung

06202-17159 www.kanal-rohrreinigung.de
 68723 Offersheim · Röhlichstraße 20

24 Std. Service

Abmann
 TANK-DEMONTAGE

**TANKREINIGUNG
 TANKSTILLEGUNG
 TANKVERFÜLLUNG
 ÖLVERLAGERUNG
 MONTAGE NEUER TANKS**

Verena Abmann
 Theodor-Heuss-Str.7
 76684 Östringen

Tel. 07253 9899297
 Fax 07253 9899298

HAASE Partner

Mobile Bettfedern-Reinigung
 ist wieder hier in
Brühl, Luftschiffring 28
 Edeka

am Montag, 05.08. bis Mittwoch, 07.08.2013
 täglich von 9 bis 17 Uhr ohne Anmeldung!

Reinigungs-Preise: Kissen 6,- €
 Steppbett 14,- €
 Betten ohne Steppung 11,- €

Unser Angebot: umfüllen, nachfüllen, neue Inletts
 Heute gebracht – am selben Tag noch gemacht.
 Tel. 0176 39340547

Pflege Daheim

Seit über 15 Jahren

Häusliche Krankenpflege
 Hausnotruf
 Hauswirtschaftliche Versorgung
 Hilfe für pflegende Angehörige

Für Sie in Schwetzingen & Umgebung

Rund um die Uhr erreichbar 0 62 02 - 2 29 18
 Inh. Uwe Ullmann · Holunderweg 6 · Schwetzingen

DAS LEBEN IST VOLL SCHWERER ENTSCHEIDUNGEN.

WIR TAUSCHEN UNSEREN DIENSTWAGENBESTAND. JETZT SO GÜNSTIG WIE NIE MINI FAHREN.

MINI Cooper SD
 EZ 02/13, 1.100 km, Elipse Grey met., Leder Black, Glasdach, Navi, Chili, City und Wired, Klimaautom., Xenon, MINI Connected, uvm.
 Fahrzeugpreis: 33.890,00 €
 Unser Angebot: 29.890,00 € Ihr Preisvorteil: **4.000,00 €**

MINI Cooper D
 EZ 01/13, 7.100 km, Reef Blue met., Stoff/Leder Black, Chrome Line Ext. & Int., Chili Paket, Sitzheizung, Klimaautom., PDC, uvm.
 Fahrzeugpreis: 28.290,00 €
 Unser Angebot: 23.490,00 € Ihr Preisvorteil: **4.800,00 €**

MINI Cooper Roadster
 EZ 01/12, 19.990 km, Elipse Grey met., Leder Toffy, Sportsitze, Chili, Red Hot, Always Open und Wired Paket, Klimaautom., PDC, uvm.
 Fahrzeugpreis: 31.010,00 €
 Unser Angebot: 21.900,00 € Ihr Preisvorteil: **9.110,00 €**

MINI Cooper S Roadster
 EZ 06/12, 17.750 km, White Silver met., Leder Black / Beige, Sportsitze, Chili, Red Hot und Always Open Paket, Klimaautom., PDC, uvm.
 Fahrzeugpreis: 33.810,00 €
 Unser Angebot: 24.890,00 € Ihr Preisvorteil: **8.920,00 €**

MINI Cooper D Clubman
 EZ 01/12, 14.000 km, White silver met., Stoff/Leder Carbon Black, Chili Paket, Sondermodell Soho, Glasdach, Klimaautom., Sportsitze, uvm.
 Fahrzeugpreis: 30.460,00 €
 Unser Angebot: 22.800,00 € Ihr Preisvorteil: **7.660,00 €**

MINI Cooper S Countryman
 EZ 09/12, 6.550 km, Surf Blue, Stoff/Leder Light Tobacco, Heckspoiler, Chili und Wired Paket, Navi, Klimaautom., Sitzheizung, Xenon, uvm.
 Fahrzeugpreis: 33.260,00 €
 Unser Angebot: 24.890,00 € Ihr Preisvorteil: **8.370,00 €**

MINI Cooper S ALL4 Paceman
 EZ 06/13, 2.550 km, Light White, Leder Black, Heckspoiler, Chili und Wired Paket, Navi, Sitzheizung, Glasdach, schwarze Scheinwerfer, uvm.
 Fahrzeugpreis: 39.750,00 €
 Unser Angebot: 34.990,00 € Ihr Preisvorteil: **4.760,00 €**

Abbildung entspricht nicht dem Angebot. Gerne errechnen wir Ihnen Ihr Finanzierungs- oder Leasingangebot, Zzgl. Zulassung. Alle Preise inkl. MwSt. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Krauth Autohaus Krauth GmbH & Co. KG

69123 Heidelberg 74889 Sinsheim 68766 Hockenheim
 In der Gabel 12 Neulandstr. 26 Mannheimer Str. 2
 Tel.: 06221/7366-0 Tel.: 07261 9251-0 Tel.: 06205 9788-0

Besuchen Sie auch unsere Standorte in Meckesheim, Walldorf und Mosbach.

iPhone app erhältlich www.mini-krauth.de

Anzeigen helfen verkaufen!



Ziegler-Höhnle

Dachdecker-Fachbetrieb

Altriper Str. 7
68766 Hockenheim
Tel./Fax 06205 2047467
Mobil 0162 8593305

Beratung und Angebotserstellung vor Ort

☀ Alle neuen Winterkataloge sind da! ☀



FIRST REISEBÜRO

WELTWEIT REISEN · D. Jaschinski
68723 Schwetzingen · Friedrichstr. 33
Tel. 06202 9310-0

Besuchen Sie uns im Internet und kommen Sie dann persönlich vorbei:
www.first-reisebuero.de/schwetzingen1 · E-Mail: schwetzingen1@first-reisebuero.de

**Exzellenter Ausbildungsplatz noch für 2013
Reiseverkehrskauffrau/-mann gesucht.**
Bewerbungen an: dietmar.jaschinski@first-reisebuero.de

SCHUHMACHER GbR

Stahlbau · Behälterbau · Öltankservice

Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl
Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG
EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN

69124 Eppelheim · Handelsstr. 11 · Tel. 06221 / 76 52 60



S & H Hairshop

Der Friseur für die ganze Familie
macht Urlaub
vom 14.08. bis 03.09.2013

Brühl, Bahnhofstr./Ecke Primelweg
☎ 06202 73050
Termine bitte nach Vereinbarung!



Auch alte Keller werden wieder trocken.

- ohne Chemie
- ohne Erdarbeiten
- ökologisch
- zuverlässig
- günstig

mit 100%iger Erfolgsgarantie

www.nie-mehr-feuchte-waende.de

Domus Beratung und Bauservice
69469 Weinheim, info@lojen.de

Rufen Sie uns an! ☎ 06201 875696
oder Mobil unter ☎ 0171 7900708

Ausführung der kompletten Elektro-Installationen

NIEMEIER

Elektro-Installation & Service

- Elektroanlagen
- Sprechanlagen
- Sat-Anlagen
- Nachtspeicheranlagen
- Kundendienst
- Dachrinnenheizung
- Kabelfernsehen
- Photovoltaik-Anlagen
- beheizbare Garageneinfahrten

Niemeier Elektro GmbH Telefon 0 62 02 / 7 31 84
Wilhelmstr. 35 Fax 0 62 02 / 7 13 13
68752 Brühl www.elektro-niemeier.de

Übernahme preiswert

- Renovierungen
- Tapezieren und Malerarbeiten
- Fliesen legen
- Innenausbau
- Flachdach- und Terrassensanierung
- Sockel und Fassaden
- Fundament isolieren.

☎ 0163 9470432



Gewerbeverein Brühl & Rohrhof

Tankschutz Haase & Weik

Ihr Fachmann für Heizöltanks
Fachbetrieb nach § 19.1 WHG
68782 Brühl, In der Ziegelei 5
Tel. 06202 / 92 47 34

- Demontage alter Heizöltanks zu Festpreisen
- Ausführung sämtlicher Arbeiten an Heizöltanks
- Tankreinigung bei laufender Heizung
- Innenhüllen-Einbau
- Stilllegung und Verfüllung

COMPUTER-Probleme?

Rufen Sie uns, wir kommen prompt und preiswert!

www.PC-Rufservice.de

Timo Röllinghoff · Gartenstr. 36 · 68782 Brühl
mobil: 0178.751 0000 oder Tel. 06202.40 94 510



Miele

Schnell IMMER BESSER

Kommt unser Kundendienst zu Ihnen, wenn Sie ihn mal brauchen sollten.
Größte Miele Ausstellung der Region

Günter Schneider GmbH
Miele-Spezial-Vertragshändler
Industriestr. 28 · 69207 Sandhausen
Tel. 0 62 24 / 44 00

AUTORSIERTER Miele KUNDENDIENST

Wir brauchen Platz für Neuheiten!

La Cuisine

KÜCHEN

% Ausstellungs-Küchen

www.lacuisine-kuechen.de



Mannheimer Landstr.5 b
68782 BRÜHL
Tel.:06205-8550733